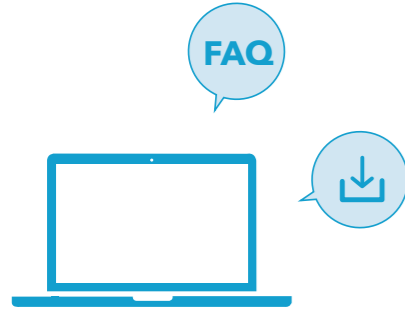


? SUPPORT

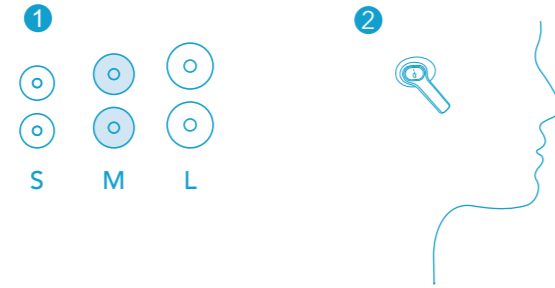


For FAQs, detailed user manual and more information, please visit www.soundcore.com/support

DE: Für FAQs, ein detailliertes Benutzerhandbuch und weitere Informationen besuchen Sie bitte www.soundcore.com/support
ES: Para acceder a las preguntas frecuentes, el Manual del usuario detallado y más información, visite www.soundcore.com/support
FR: Pour les FAQ, le manuel d'utilisation détaillé et plus d'informations, veuillez consulter la page www.soundcore.com/support
IT: Per domande frequenti, manuale utente dettagliato e ulteriori informazioni, visitare il sito www.soundcore.com/support
JP: 詳細な取扱説明書は www.ankerjapan.com でダウンロードできます。
KO: 자주 묻는 질문을 보려면 www.soundcore.com/support 를 방문해서 자세한 사용 설명서 및 추가 정보를 살펴보세요.
簡中: 有关常见问题解答、详细的用户手册和更多信息, 请访问 www.soundcore.com/support
繁中: 如需查看 FAQ、詳細的使用者手冊及詳細資訊, 請造訪 www.soundcore.com/support
PT: Para perguntas frequentes, manual do usuário detalhado e mais informações, acesse www.soundcore.com/support
TR: Sık sorulan sorular, ayrıntılı kullanıcı kılavuzu ve daha fazla bilgi için lütfen www.soundcore.com/support adresini ziyaret edin

:AR الحصول على الأسئلة المتكررة، ونظير المستخدم المتكرر، والزيارة من المعلومات، يرجى زيارة www.soundcore.com/support
:HE לשאלות נפוצות, הוראות שימוש מפורטות ולמידע נוסף, היכנסו לאתר www.soundcore.com/support

1 WEARING

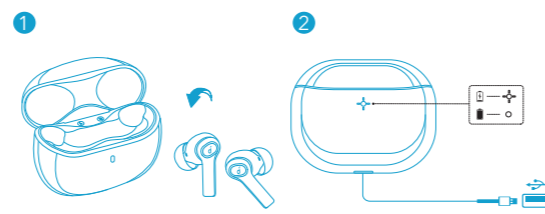


Choose the EarTips that fit your ears best.

DE: Wählen Sie die Ohrhörer mit der besten Passform für Ihre Ohren.
ES: Seleccione los adaptadores para el oído que mejor se ajusten a sus oídos.
FR: Choisissez les embouts qui s'adaptent le mieux à vos oreilles.
IT: Scegliere i copriauricolari che assicurano la tenuta migliore.
JP: 耳のサイズに合うイヤータップを選択します。
KO: 귀에 가장 잘 맞는 이어 팁을 선택합니다.
簡中: 选择耳帽, 调整到佩戴最舒适处。
繁中: 選擇最適合您耳朵的耳塞套。
PT: Escolha as pontas dos fones de ouvido que melhor se adaptem à sua orelha.
TR: Kulaklarınıza en uygun kulaklık uçlarını seçin.

:AR اختر سماعتك الأذن وغطايهما الأكثر ملاءمة لأذنيك.
:HE בחר את ראשי האוזניות המתאימים לאוזניים שלך בצורה הטובה ביותר.

2 CHARGING

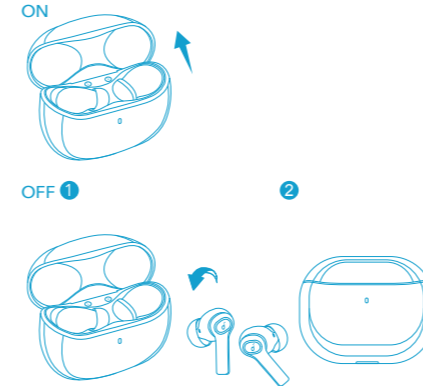


Fully dry off the USB charging port before charging. Use a certified USB-C charging cable to prevent any damage.

DE: Trocknen Sie die Ohrhörer und den USB-Ladeanschluss vor dem Aufladen vollständig ab. Verwenden Sie ein zertifiziertes USB-C-Ladekabel, um Schäden zu vermeiden.
ES: Seque completamente los auriculares y el puerto de carga USB-C antes de la carga. Utilice un cable de carga USB-C certificado para evitar daños.
FR: Séchez entièrement les écouteurs et le port de charge USB-C avant le chargement. Utilisez un câble de charge USB-C certifié pour éviter tout dommage.
IT: Asciugare completamente gli auricolari e la porta USB-C prima della ricarica. Utilizzare un cavo di ricarica USB-C certificato per evitare eventuali danni.
JP: イヤホンと USB ポートに水や汗が付着している場合は、完全に乾かしてから充電してください。損傷を防ぐため、付属の USB-C ケーブルを使用してください。
KO: 충전하기 전에 이어버드의 USB-C 충전 포트를 완전히 말리세요. 기기 손상을 방지하기 위해 인증된 USB-C 충전 케이블을 사용하세요.
簡中: 充电前请确保耳机和 USB-C 充电端口完全干燥。使用经认证的 USB-C 充电线, 避免损坏设备。
繁中: 充電之前, 請先將耳機和 USB-C 充電連接埠完全擦乾。
PT: Seque totalmente os fones de ouvido e a porta de carga USB-C antes de carregar. Use um cabo de carga USB-C certificado para evitar danos.
TR: Şarj etmeden önce kulaklıkları ve USB C şarj bağlantı noktasını tamamen kurulaştırın. Hasarların önüne geçmek için sertifikalı bir USB C şarj kablosu kullanın.

:AR قم بتجفيف سماعات الأذن ومنفذ الشحن USB من النوع C تمامًا قبل الشحن.
:HE הוצא את האוזניות ממתאימים לאוזניים שלך בצורה הטובה ביותר. היכנסו לאתר www.soundcore.com/support

3 POWERING ON/OFF

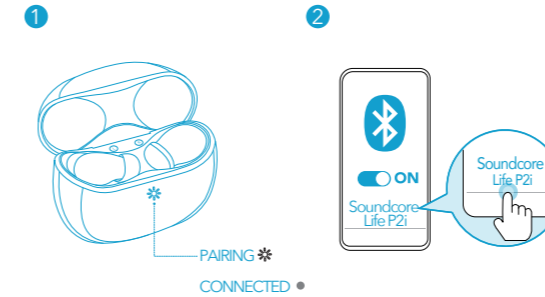


Open the charging case, the earbuds will automatically power on. To power off, place the earbuds in the charging case and close it.

DE: Nehmen Sie die Ohrhörer zum Einschalten aus der Ladehülle. Legen Sie die Ohrhörer zum Ausschalten in die Ladehülle.
ES: Para encender los auriculares, colóquelos del estuche de carga. Para apagar los auriculares, colóquelos en el estuche de carga.
FR: Sortez les écouteurs de l'étui de chargement pour les allumer. Placez les écouteurs dans l'étui de chargement pour les éteindre.
IT: Estrarre gli auricolari dalla custodia di ricarica per accenderli. Collocare gli auricolari nella custodia di ricarica per spegnerli.
JP: 充電ケースを開くと、両方のイヤホンの電源が自動的にオンになります。充電ケースを両方のイヤホンを入れて電源を閉じると、イヤホンの電源は自動的にオフになります。
KO: 전원을 켜려면 충전 케이스에서 이어버드를 꺼냅니다. 전원을 끄려면 이어버드를 충전 케이스에 넣습니다.
簡中: 从充电盒中取出耳机以开机。将耳机放入充电盒中以关机。
繁中: 從充電盒中取出耳機以啟動電源。將耳機裝入充電盒以關閉電源。
PT: Tire os fones de ouvido da capa carregadora para desligar.
TR: Kulaklıkları açmak için şarj kutusundan çıkarın. Kulaklıkları kapatmak için şarj kutusuna yerleştirin.

:AR أخرج سماعات الأذن من حافظة الشحن لتشغيلها.
:HE הוצא את האוזניות ממתאימים לאוזניים שלך בצורה הטובה ביותר. היכנסו לאתר www.soundcore.com/support

4 PAIRING

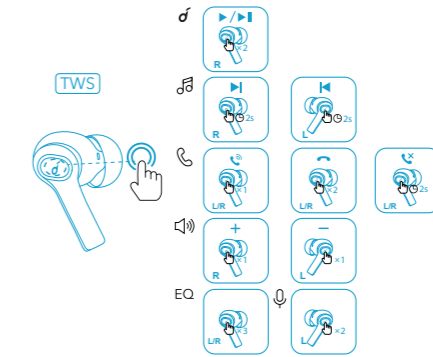


Open the charging case, the earbuds will automatically enter Bluetooth pairing mode. Select "Soundcore Life P2i" on your device's Bluetooth list to connect.

DE: Öffnen Sie die Ladehülle, die Ohrhörer beginnen automatisch mit dem Bluetooth-Kopplungsmodus. Wählen Sie „Soundcore Life P2i“ in der Bluetooth-Liste Ihres Geräts aus, um eine Verbindung herzustellen.
ES: Abra el estuche de carga; los auriculares activarán el modo de emparejamiento Bluetooth automáticamente. Para establecer conexión, seleccione "Soundcore Life P2i" en la lista de Bluetooth del dispositivo.
FR: Ouvrez le boîtier de chargement. Les écouteurs activent automatiquement le mode Couplage Bluetooth. Sélectionnez « Soundcore Life P2i » dans la liste Bluetooth de votre appareil pour vous connecter.
IT: Aprire la custodia di ricarica e gli auricolari entreranno automaticamente nella modalità di associazione Bluetooth. Selezionare "Soundcore Life P2i" nell'elenco dei dispositivi Bluetooth per procedere con il collegamento.
JP: 充電ケースを開くと、両方のイヤホンが自動的に Bluetoothペアリングモードになります。ご使用の機器の Bluetooth 接続画面で「Soundcore Life P2i」を選択して接続してください。
KO: 충전 케이스를 열면 이어버드의 Bluetooth 페어링 모드가 시작됩니다. 기기 Bluetooth 목록의 "Soundcore Life P2i"를 선택해서 연결합니다.
簡中: 打开充电盒, 耳机将自动进入蓝牙配对模式。从您设备的蓝牙列表中选择"Soundcore Life P2i"并连接。
繁中: 打開充電盒, 耳機將會自動進入藍牙配對模式。在裝置的藍牙清單中選擇要連線的「Soundcore Life P2i」。

:AR أفتح حافظة الشحن وسماعت سماعات الأذن تلقائياً وستدخل في وضع الإقران بالبلوتوث.
:HE פתח את גרתיק הטעינה, והאוזניות יכנסו אוטומטית למצב שיור Bluetooth. בחר את Soundcore Life P2i בלתי-החבר.

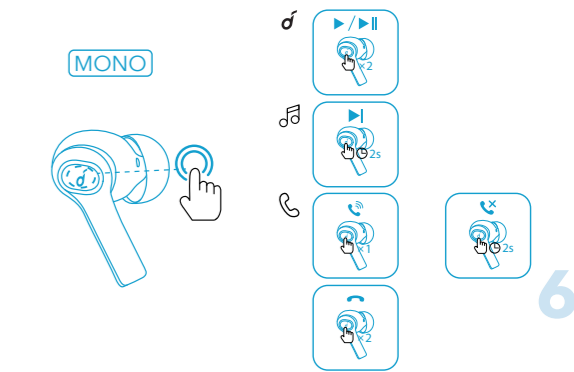
5 CONTROLS



x1: Press once
x2: Press twice
x3: Press three times
⓪2s: Press and hold for 2 seconds

DE: x1: Einmal drücken
x2: Zweimal drücken
x3: Dreimal drücken
⓪2s: 2 Sekunden lang gedrückt halten
ES: x1: Pulsar una vez
x2: Pulsar dos veces
x3: Pulsar tres veces
⓪2s: Mantener pulsado durante 2 segundos
FR: x1 : Appuyez une fois
x2 : Appuyez deux fois
x3 : Appuyez trois fois
⓪2s : Appuyez et maintenez pendant 2 secondes
IT: x1: Premere una volta
x2: Premere due volte
x3: Premere tre volte
⓪2s: Tenere premuto per 2 secondi
JP: x1: 1回押す
x2: 2回押す
x3: 3回押す
⓪2s: 2秒間長押し
KO: x1: 한 번 누르기
x2: 두 번 누르기
x3: 세 번 누름니다.
⓪2s: 2 초간 길게 누릅니다
簡中: x1: 按一次
x2: 按两次
x3: 按三次
⓪2s: 按住 2 秒

繁中: x1: 按一下
x2: 按兩下
x3: 按三下
⓪2s: 按住 2 秒
PT: x1: Pressione uma vez
x2: Pressione duas vezes
x3: Pressione três vezes
⓪2s: Mantenha pressionado por 2 segundos
TR: x1: Bir defa basın
x2: İki defa basın
x3: Üç defa basın
⓪2s: 2 saniye boyunca basılı tutun
:AR x1: الضغط مرة واحدة
x2: اضغط مرتين
x3: اضغط ثلاث مرات
⓪2s: اضغط باستمرار لمدة 2 ثانية
:HE x1: לחץ פעם אחת
x2: לחץ פעמיים
x3: לחיצה שלוש פעמים
⓪2s: לחצו והחזיקו למשך 2 שניות

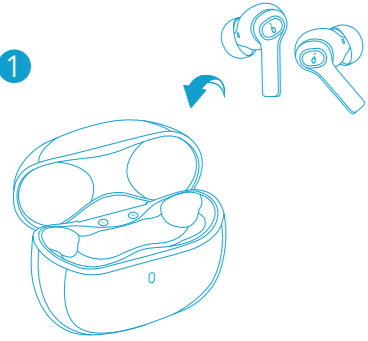


x1: Press once
x2: Press twice
x3: Press three times
⓪2s: Press and hold for 2 seconds

DE: x1: Einmal drücken
x2: Zweimal drücken
x3: Dreimal drücken
⓪2s: 2 Sekunden lang gedrückt halten
ES: x1: Pulsar una vez
x2: Pulsar dos veces
x3: Pulsar tres veces
⓪2s: Mantener pulsado durante 2 segundos
FR: x1 : Appuyez une fois
x2 : Appuyez deux fois
x3 : Appuyez trois fois
⓪2s : Appuyez et maintenez pendant 2 secondes
IT: x1: Premere una volta
x2: Premere due volte
x3: Premere tre volte
⓪2s: Tenere premuto per 2 secondi
JP: x1: 1回押す
x2: 2回押す
x3: 3回押す
⓪2s: 2秒間長押し
KO: x1: 한 번 누르기
x2: 두 번 누르기
x3: 세 번 누름니다.
⓪2s: 2 초간 길게 누릅니다
簡中: x1: 按一次
x2: 按两次
x3: 按三次
⓪2s: 按住 2 秒

繁中: x1: 按一下
x2: 按兩下
x3: 按三下
⓪2s: 按住 2 秒
PT: x1: Pressione uma vez
x2: Pressione duas vezes
x3: Pressione três vezes
⓪2s: Mantenha pressionado por 2 segundos
TR: x1: Bir defa basın
x2: İki defa basın
x3: Üç defa basın
⓪2s: 2 saniye boyunca basılı tutun
:AR x1: الضغط مرة واحدة
x2: اضغط مرتين
x3: اضغط ثلاث مرات
⓪2s: اضغط باستمرار لمدة 2 ثانية
:HE x1: לחץ פעם אחת
x2: לחץ פעמיים
x3: לחיצה שלוש פעמים
⓪2s: לחצו והחזיקו למשך 2 שניות

RESET



Reset if the earbuds cannot properly pair with each other or with other devices. Place the earbuds in the charging case and leave the case open. Press and hold the button on the case for 10 seconds until the LED indicator on the charging case flashes red 3 times. Then wait for 4 seconds until the LED indicator rapidly flashes white. This confirms that the reset was successful and your earbuds can be connected normally.

DE: Setzen Sie die Ohrhörer zurück, wenn sie nicht richtig miteinander oder mit anderen Geräten gekoppelt werden können. Legen Sie die Ohrhörer in die Ladeschale und lassen Sie diese geöffnet. Halten Sie die Taste an der Schale 10 Sekunden lang gedrückt, bis die LED-Anzeige an der Ladeschale 3 Mal schnell rot blinkt. Warten Sie dann 4 Sekunden, bis die LED-Anzeige schnell weiß blinkt. Dies bestätigt, dass das Zurücksetzen erfolgreich war und die Ohrhörer normal angeschlossen werden können.

ES: Reinicie los auriculares si no se emparejan correctamente entre sí o con otros dispositivos. Coloque los auriculares en el estuche de carga y déjelo abierto. Mantenga presionado el botón del estuche durante 10 segundos hasta que el indicador LED del estuche de carga parpadee en rojo 3 veces. Después, espere 4 segundos hasta que el indicador LED parpadee rápidamente en blanco. Esto confirmará que los auriculares se han terminado de reiniciarse y que pueden conectarse sin problema.

FR: Réinitialisez les écouteurs si ceux-ci ne parviennent pas à se coupler correctement entre eux ou avec d'autres appareils. Placez les écouteurs dans le boîtier de charge et laissez-le ouvert. Appuyez sur le bouton du boîtier et maintenez-le enfoncé pendant 10 secondes jusqu'à ce que le voyant lumineux sur le boîtier de charge clignote rapidement 3 fois en rouge. Attendez ensuite 4 secondes jusqu'à ce que le voyant lumineux clignote rapidement en blanc. Cela signifie que la réinitialisation est terminée et que vos écouteurs peuvent être connectés.

IT: Eseguire il ripristino se non è possibile associare correttamente gli auricolari tra loro o con altri dispositivi. Metti gli auricolari nella custodia di ricarica e lasciala aperta. Tieni premuto il pulsante sulla custodia per 10 secondi affinché l'indicatore LED sulla custodia di ricarica lampeggia rapidamente in rosso 3 volte. Attenditi 4 secondi affinché l'indicatore LED lampeggia rapidamente in bianco. Questo conferma che il reset è avvenuto con successo e gli auricolari possono essere collegati normalmente.

JP: 片耳からしか音が聞こえない場合やイヤホンと機器を適切に接続できない場合は、以下の手順に従ってイヤホンをリセットしてください。充電ケースのLEDインジケータが赤色に3回点滅するまで、ケースのボタンを10秒間長押しします。次に、LEDインジケータが白色に速く点滅するまで4秒間待ちます。

KO: 이어버드를 충전 케이스에 넣고 뚜껑을 열어주세요. 충전 케이스 LED 표시등이 빨간색으로 세 번 깜박일 때까지 케이스의 버튼을 10초 동안 길게 누릅니다. 그런 다음 LED 표시등이 흰색으로 빠르게 깜박일 때까지 4초 동안 기다립니다. 이제 초기화가 완료되었고 이어버드를 정상적으로 연결할 수 있습니다.

簡中: 如果耳机无法相互配对或者无法与其他设备配对, 请重置耳机。将耳机放入充电盒且保持开盒状态。按住盒子上的按钮 10 秒钟, 直至充电盒上的 LED 指示灯闪烁红光 3 次。然后等待 4 秒钟, 直至 LED 指示灯快速闪烁白光。这表明重置成功, 这时便可以正常连接您的耳机。

繁中: 如果耳機無法彼此正確配對或與其他裝置配對, 請重設耳機。將耳機放入充電盒, 並讓充電盒保持開啟。按住充電盒的按鈕約 10 秒, 使盒上的 LED 指示燈閃爍紅燈 3 次。再等待約 4 秒, 直到 LED 指示燈快速閃爍白燈。這確認重設已成功, 可正常連接您的耳機。

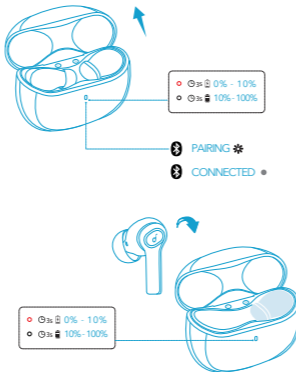
PT: Reinicie se os auriculares não emparelharem um com o outro ou com outros dispositivos. Coloque os auriculares na caixa de carregamento e deixe-a aberta. Prima sem soltar o botão na caixa durante 10 segundos até o respetivo indicador LED piscar 3 vezes a vermelho. Em seguida, guarde 4 segundos até o indicador LED piscar rapidamente a branco. Isto confirma que a reposição foi efetuada com êxito e os auriculares podem ser ligados normalmente.

TR: Kulaklıklar birbirleriyle veya diğer cihazlarla düzgün eşleştirilemezsek kulaklıkların sıfırlayın. Kulaklıkların şarj kutusuna yerleştirin ve kutuyu açık bırakın. Şarj kutusunun LED göstergesi 3 kez kırmızı renkte yanıp sönene kadar kutunun düğmesini 10 saniye süreyle basılı tutun. Ardından, LED göstergesi hızla beyaz renkte yanıp sönene kadar 4 saniyelikine bekleyin. Bu, sıfırlamanın başarılı olduğunu ve kulaklığınızın normal şekilde bağlanabileceğini onaylar.

AR: بعد الضغط إما لم تتمكن سماعات الأذن من العثور بشكل صحيح مع بعضها البعض أو مع الأجهزة الأخرى ضع سماعات إيربودز في حايفة الشحن والتركيها مقفولة. اضغط باستمرار على الزر في الحايفة لمدة 10 ثوان حتى يومض مؤشر LED في حايفة الشحن باللون الأحمر 3 مرات. ثم انتظر لمدة 4 ثوان حتى يومض مؤشر LED باللون الأبيض بسرعة. إذا بوكد إتمام إعادة الضبط بنجاح وبمكن توصيل سماعات إيربودز الخاصة بك بالمتعد.

HE: אפס את האוזניות לאחר הטעינה ולהשאירן פתוח. יש ללחוץ לחיצה במשך 10 שניות על הלחצן שבמארז עד שנורת החיווי במארז הטהינה תהבהב באדום 3 פעמים. לאחר מכן יש לחכות 4 שניות עד שנורת החיווי תהבהב במהירות לבן. זהו אישור לכך שהאפס הואם בהצלחה ושניתן לחבר את האוזניות כרגיל.

LED LIGHT GUIDE



- Steady white
- Steady red
- ◊ Flashing white
- ◊ Flashing red
- Light off

- Leuchtet weiß
- Leuchtet rot
- ◊ Blinkt weiß
- ◊ Blinkt rot
- Aus

- Blanco fijo
- Rojo fijo
- ◊ Parpadeo en blanco
- ◊ Rojo intermitente
- Luz apagada

- Blanc fixe
- Rouge fixe
- ◊ Blanc clignotant
- ◊ Rouge clignotant
- Luz apagada

- Bianco fisso
- Rosso fisso
- ◊ Bianco lampeggiante
- ◊ Rosso lampeggiante
- Luce spenta

- 白色の点灯
- 赤色の点灯
- ◊ 白色で点滅
- ◊ 赤色で点滅
- 消灯

- 흰색으로 유지됨
- 빨간색 유지
- ◊ 흰색으로 깜박임
- ◊ 빨간색으로 점멸
- 꺼짐

- 白灯常亮
- 红灯常亮
- ◊ 白灯闪烁
- ◊ 红灯闪烁
- 灯光熄灭

- 穩定亮起白燈
- 穩定亮起紅燈
- ◊ 閃爍白燈
- ◊ 閃爍紅燈
- 燈光熄滅

- Branco fixo
- Vermelho fixo
- ◊ Branco intermitente
- ◊ Luz vermelha piscante
- Voyant éteint

- Sabit yanar beyaz
- Sabit yanar kırmızı
- ◊ Yanıp sönen beyaz
- ◊ Yanıp sönen kırmızı
- Işık yanmıyor

- أبيض ثابت
- أحمر ثابت
- ◊ أبيض وامض
- ◊ أحمر وامض
- أبيض مُتقطع

- לבן מלא
- אדום מלא
- ◊ לבן מהבהב
- ◊ אדום מהבהב
- לבן מהבהב

TIPS

EN: Bluetooth Pairing: For some smartphones, you may be requested to re-confirm the pairing on a pop-up window after you have selected "Soundcore Life P2i" to pair. Breaking Bluetooth Connection: Turn off your Bluetooth device and turn it on again. Remove "Soundcore Life P2i" from your device's Bluetooth list. Reset: If you try to reset the earbuds, make sure that the earbuds are being charged in the case and leave the case open.

DE: Bluetooth-Kopplung: Bei einigen Smartphones werden Sie möglicherweise aufgefordert, die Kopplung in einem Pop-up-Fenster erneut zu bestätigen, nachdem Sie „Soundcore Life P2i“ zum Koppeln ausgewählt haben. Unterbrechen der Bluetooth-Verbindung: Schalten Sie Ihr Bluetooth-Gerät aus und wieder ein. Entfernen Sie „Soundcore Life P2i“ aus der Bluetooth-Liste Ihres Geräts. Zurücksetzen: Wenn Sie versuchen, die Ohrhörer zurückzusetzen, stellen Sie sicher, dass die Ohrhörer in der Schale aufgeladen werden, und lassen Sie die Schale offen.

ES: Emparejamiento Bluetooth: Para algunos teléfonos inteligentes, es posible que se le solicite que vuelva a confirmar el emparejamiento en una ventana emergente después de haber seleccionado "Soundcore Life P2i" para emparejar. Terminar la conexión Bluetooth: Apague su dispositivo Bluetooth y vuelva a encenderlo. Elimine "Soundcore Life P2i" de la lista de Bluetooth de su dispositivo. Reinicio: Si se dispone a reiniciar los auriculares, asegúrese de que se estén cargando en el estuche y déjelo abierto.

FR: Couplage Bluetooth: Pour certains smartphones, il peut vous être demandé de reconfirmer le couplage dans une fenêtre contextuelle après avoir sélectionné « Soundcore Life P2i » pour le coupler. Éteignez votre appareil Bluetooth et rallumez-le. Supprimez « Soundcore Life P2i » de la liste Bluetooth de votre appareil. Réinitialisation: Si vous essayez de réinitialiser les écouteurs, assurez-vous qu'ils sont en cours de charge dans l'étui et laissez-le ouvert.

IT: Associazione Bluetooth: Per alcuni smartphone, potrebbe essere necessario riconfermare l'associazione in una finestra a comparsa dopo aver selezionato "Soundcore Life P2i" per l'associazione. Interruzione della connessione Bluetooth: Spegnerne il dispositivo Bluetooth e riaccenderlo. Rimuovere "Soundcore Life P2i" dall'elenco Bluetooth del dispositivo. Ripristino: Se si prova a ripristinare gli auricolari, assicurarsi che siano carichi nella custodia e lasciare la custodia aperta.

JP: Bluetoothペアリング: 一部のスマートフォンでは、「Soundcore Life P2i」を選択してペアリングした後、ポップアップウィンドウでペアリングの再確認を求められる場合があります。Bluetooth接続の切断: Bluetooth機器の電源をオフにし、再度電源を入れます。デバイスのBluetoothリストから「SoundcoreLifeP2i」を削除します。

KO: Bluetooth 페어링: 일부 스마트폰의 경우 "Soundcore Life P2i" 페어링을 선택한 후 팝업 창에서 페어링 재확인 요청을 받을 수 있습니다. Bluetooth 연결 끊기: Bluetooth 기기를 끄고 다시 켭니다. Bluetooth 목록에서 "Soundcore Life P2i"를 제거합니다.

AR: Bluetooth إقران: مع بعض الهواتف الذكية، يمكن مطالبتك بإعادة تأكيد الإقران من خلال نافذة منبثقة بعد تحديد "Soundcore Life P2i" للإقران. قطع الاتصال: أوقف تشغيل جهاز Bluetooth الخاص بك وأعد تشغيله مرة أخرى. أزل "Soundcore Life P2i" من قائمة Bluetooth الخاصة بجهازك. إعادة الضبط: إذا حاولت إعادة ضبط سماعات الأذن، فتأكد من شحن سماعات الأذن في الحايفة واترك الحايفة مفتوحة.

HE: צימוד עם Bluetooth: עבור סמארטפונים מסוימים, יתכן שאחרי הבחירה באפשרות "Soundcore Life P2i" יישלבו את התקן ה-Bluetooth להפעילו מחדש. ביטול של חיבור ב-Bluetooth: כבדו את האוזניות ואת התיק. יירדו אישור מחדש של הצימוד. ביטול של חיבור ב-Bluetooth: כבדו את האוזניות ואת התיק. יירדו אישור מחדש של הצימוד.

PT: Associação Bluetooth: Para alguns smartphones, poderá ser-lhe solicitado que reconfirme o emparelhamento numa janela de pop-up depois de selecionar "Soundcore Life P2i" para emparelhar. Interrupção na ligação Bluetooth: Desligue e volte a ligar o seu dispositivo Bluetooth. Remova "Soundcore Life P2i" da lista Bluetooth do dispositivo. Repor: Se tentar repor os auriculares, certifique-se de que estão a ser carregados na caixa e deixe a caixa aberta.

TR: Bluetooth Eşleştirme: Bazı akıllı telefonlarda eşleştirmek için "Soundcore Life P2i"yi seçtikten sonra eşleştirme işlemini bir açılır pencerede yeniden onaylamanız istenebilir. Bluetooth Bağlantısını Sonlandırma: Bluetooth cihazınızı kapatın ve tekrar açın. Cihazınızın Bluetooth listesinden "Soundcore Life P2i"yi kaldırın. Sıfırlama: Kulaklıkların sıfırlamayı deniyorsanız, kulaklıkların kutuda şarj edildiğinden emin olun ve kutuyu açık bırakın.

繁中: 藍牙配對: 對於某些智慧手機, 在您選擇"Soundcore Life P2i"進行配對後, 可能會在彈出視窗中要求重新確認配對。斷開藍牙連接: 關閉並重新打開藍牙設備。從設備的藍牙列表中刪除"Soundcore Life P2i"。重置: 如果您要嘗試重置耳機, 請確保耳機正在充電盒中充電, 並讓充電盒保持開啟狀態。

繁中: 藍牙配對: 部分智慧型手機可能會在您選擇「Soundcore Life P2i」進行配對後, 要求您在彈出視窗中重新確認配對。斷開藍牙連接: 將藍牙裝置關閉並重新開啟。從裝置的藍牙清單移除「Soundcore Life P2i」。重置: 如果您嘗試重設耳機, 請確定耳機正在充電盒中充電, 並讓充電盒保持開啟。

PT: Emparelhamento Bluetooth: Para alguns smartphones, poderá ser-lhe solicitado que reconfirme o emparelhamento numa janela de pop-up depois de selecionar "Soundcore Life P2i" para emparelhar. Interrupção na ligação Bluetooth: Desligue e volte a ligar o seu dispositivo Bluetooth. Remova "Soundcore Life P2i" da lista Bluetooth do dispositivo. Repor: Se tentar repor os auriculares, certifique-se de que estão a ser carregados na caixa e deixe a caixa aberta.

TR: Bluetooth Eşleştirme: Bazı akıllı telefonlarda eşleştirmek için "Soundcore Life P2i"yi seçtikten sonra eşleştirme işlemini bir açılır pencerede yeniden onaylamanız istenebilir. Bluetooth Bağlantısını Sonlandırma: Bluetooth cihazınızı kapatın ve tekrar açın. Cihazınızın Bluetooth listesinden "Soundcore Life P2i"yi kaldırın. Sıfırlama: Kulaklıkların sıfırlamayı deniyorsanız, kulaklıkların kutuda şarj edildiğinden emin olun ve kutuyu açık bırakın.

AR: إقران Bluetooth: مع بعض الهواتف الذكية، يمكن مطالبتك بإعادة تأكيد الإقران من خلال نافذة منبثقة بعد تحديد "Soundcore Life" للإقران. قطع الاتصال: أوقف تشغيل جهاز Bluetooth الخاص بك وأعد تشغيله مرة أخرى. أزل "Soundcore Life P2i" من قائمة Bluetooth الخاصة بجهازك. إعادة الضبط: إذا حاولت إعادة ضبط سماعات الأذن، فتأكد من شحن سماعات الأذن في الحايفة واترك الحايفة مفتوحة.

HE: צימוד עם Bluetooth: עבור סמארטפונים מסוימים, יתכן שאחרי הבחירה באפשרות "Soundcore Life P2i" יישלבו את התקן ה-Bluetooth להפעילו מחדש. ביטול של חיבור ב-Bluetooth: כבדו את האוזניות ואת התיק. יירדו אישור מחדש של הצימוד. ביטול של חיבור ב-Bluetooth: כבדו את האוזניות ואת התיק. יירדו אישור מחדש של הצימוד.

PT: Associação Bluetooth: Para alguns smartphones, poderá ser-lhe solicitado que reconfirme o emparelhamento numa janela de pop-up depois de selecionar "Soundcore Life P2i" para emparelhar. Interrupção na ligação Bluetooth: Desligue e volte a ligar o seu dispositivo Bluetooth. Remova "Soundcore Life P2i" da lista Bluetooth do dispositivo. Repor: Se tentar repor os auriculares, certifique-se de que estão a ser carregados na caixa e deixe a caixa aberta.

CUSTOMER SERVICE

Customer Service: Kundenservice | Atención al Cliente | Service Client | Servizio ai Clienti | カスタマーサポート | 고객센터 | 客服支持 | 客戶服務 | Serviço de Apoio ao Cliente | Müşteri Hizmetleri | خدمة العملاء | שירות לקוחות

18-month limited warranty: 18 Monate beschränkte Herstellergarantie | Garantia limitada de 18 meses | Garantie limitée de 18 mois | Garanzia limitata 18 mesi | 通常保証18ヶ月 (延長あり) | 18개월 제한 보증 | 18个月质保期 | 18個月有限保固 | 18 meses de garantía limitada | 18 aylık sınırlı Garanti

Lifetime technical support: Lebenslanger technischer Support | Asistencia técnica de por vida | Support technique à vie | Supporto tecnico a vita | テクニカルサポート | 평생 기술 지원 | 永久技術支援 | Suporte técnico ao longo da vida útil do produto | Ömür Boyu Teknik Destek Hizmeti

Our warranty is additional to the legal rights consumers have buying this product. Unsere Garantie gilt zusätzlich zu den gesetzlichen Ansprüchen, die Verbrauchern beim Erwerb dieses Produkts zustehen. Nuestra garantía es adicional a los derechos legales de los consumidores asociados a la compra este producto. Notre garantie s'ajoute aux droits légaux que les consommateurs disposent à l'achat de ce produit. La nostra garanzia si aggiunge ai diritti giuridici di cui dispongono i consumatori che scelgono di acquistare questo prodotto. 弊社の保証は、消費者がこの製品を購入する法的権利に追加されます。당사의 보증은 소비자가 제품을 구매할 때 법적으로 부여된 권리에 추가됩니다. 我們的保固是對購買本產品的消費者所享受合法权利的補充。我們的保固為消費者購買本產品所獲得的法定權利提供額外權利。Nossa garantia é adicional aos direitos legais que os consumidores têm ao adquirir este produto. Garantiğimiz, tüketicilerin bu ürünü satın alarak sahip oldukları hukukî haklara ek olarak verilmektedir.

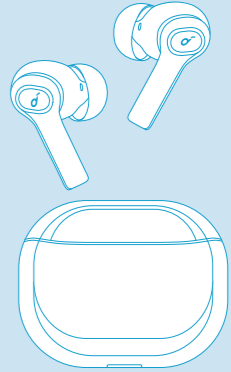
بعد الضمان الخاص بنا إضافة إلى الحقوق القانونية التي يتقنها العملاء لهذا المنتج. ھامارتیمیز، تۈكۈتچىلەرنى بۇ ۈرۈنى ساتىن الارك سھىپ ھولدىكى ھوقۇقنى شەرتىيە ھەملاھە، ئەھمىيەتلىك ھوقۇقنى مۇھىم دەپ قارىمايمىز. ھوقۇق سەھمىيەسىگە ئىگە تۈكۈتچىلەرنىڭ ھوقۇقىنى شەرتىيە ھەملاھە مۇھىم دەپ قارىمايمىز.

service@soundcore.com support.mea@soundcore.com (For Middle East and Africa Only) support@anker.com (日本)

+1 (US/CA) (800)988 7973 Mon-Fri 6:15 - 17:00 (PT) +44 (0) 1604 936200 (UK) Mon-Fri 6:00 - 17:00 Sat-Sun 6:00-14:00 +49 (0) 69 9579 7960 (DE) Mon-Fri 6:00 - 11:00 03 4455 7823 (日本) 月 - 金 9:00 - 17:00 +86 400 0550 036 (中國) 周一至周五 9:00 - 17:30 +82 02 1670 7099 (한국) 월-금 10:00 - 17:00 +971 42463266 (Middle East & Africa) Sun-Thu 9:00 - 17:30 (GMT+4) +971 8000320817 (UAE) Sun-Thu 9:00 - 17:30 (GMT+4) +966 8008500030 (KSA) Sun-Thu 8:00 - 16:30 (GMT+3) +965 22069086 (Kuwait) Sun-Thu 8:00 - 16:30 (GMT+3) +20 8000000826 (Egypt) Sun-Thu 7:00 - 15:30 (GMT+2) +61 3 8331 4800 (AEST) Mon-Fri 8:30 - 17:00 +90 0850 460 14 14 (TR) Mon-Fri 9:00 - 18:00 +8 (800) 511-86-23 (MSK) Mon-Fri 9:00 - 18:00

Input: 5V = 0.5A Charging time: 2 hours Playtime (varies by volume level and contents): 8 hours (Total 28 hours with the charging case) Anker Innovations Limited Room 1318-19, Hollywood Plaza, 610 Nathan Road, Mongkok, Kowloon, Hong Kong The following importer is the responsible party (contract for EU and UK matters) ANKER TECHNOLOGY (UK) LTD Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom Anker Innovations Deutschland GmbH Georg-Muhs-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

soundcore



Soundcore Life P2i Quick Start Guide

For FAQs and more information, please visit:

[soundcore.com/support](https://www.soundcore.com/support)

Model: A3991 A3991L A3991R S100S003100 V01



soundcore



Model: A3991,A3991L,A3991R
51005003099 V1

Important Safety Information

- Avoid dropping.
- Do not disassemble.
- Do not submerge in water.
- Avoid extreme temperatures.
- The product shall not be exposed to excessive heat such as sunshine, fire or the like.
- Use original or certified cables.
- Clean with a dry, soft lint-free cloth. Do not use any corrosive cleaner or oil.
- Do not use the product outdoors during thunderstorms.
- Keep out of reach of children. Small parts included may be a choking hazard.
- Temporarily stop using this product if you feel irritation or discomfort.



Hearing Safety

- To avoid hearing damage, do not listen for extended periods at high volume.
- Do not turn the volume so high that you're unable to hear your surroundings.
- Do not use earphones while driving.
- You should use caution or temporarily discontinue use in potentially hazardous situations.

Notice



This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

CAUTION: RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE. DISPOSE OF USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS.

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A3991,A3991L,A3991R is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: <https://uk.soundcore.com>

Maximum output power: 10dBm

Frequency band: 2.4G band (2.402GHz-2.480GHz)

The following importer is the responsible party (contract for EU and UK matters)

Anker Technology (UK) Ltd

Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

This product complies with the radio interference requirements of the United Kingdom

Declaration of Conformity

Hereby, Anker Innovations Limited declares that the product type A3991,A3991L,A3991R is in compliance with Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the UK declaration of conformity is available at the following internet address:

<https://www.soundcore.com>



This symbol means the product must not be discarded as household waste, and should be delivered to an appropriate collection facility for recycling. Follow local rules and never dispose of the product and rechargeable batteries with normal household waste. Correct disposal of old products and rechargeable batteries helps prevent negative consequences for the environment and human health.

FCC Warning

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for

EN 03

compliance could void the user's authority to operate the equipment.

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

FCC RF Exposure requirements: The highest SAR value reported under this standard during product certification for use next to the head with the minimum separation distance of 0mm. This transmitter must not be collocated or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

This product is compliance to FCC RF Exposure requirements and refers to FCC website <https://apps.fcc.gov/oetcf/eas/reports/GenericSearch.cfm> search for FCC ID: 2AOKB-A3991L, FCC ID: 2AOKB-A3991R

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) L' appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) L' appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d' en compromettre le fonctionnement.

This EUT is compliance with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in IC RSS-102 had been tested in accordance with the measurement methods and procedures specified in IEEE 1528 and IEC 62209. This equipment should be installed and operated with minimum distance

04 EN

0 mm between the radiator and your body. This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet EUT est conforme au DAS pour la population générale / les limites d'exposition non contrôlées de l'IC RSS-102 ont été testées conformément aux méthodes et procédures de mesure spécifiées dans IEEE 1528 et CEI 62209. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 0 mm entre le radiateur et votre corps. Cet appareil et son (ses) antenne (s) ne doivent pas être colocalisés ou fonctionner avec une autre antenne ou émetteur.

Left Earbud, A3991L

IC: 23451-A3991L  R 210-168515

Right Earbud, A3991R

IC: 23451-A3991R  R 210-168524

The following importer is the responsible party

Company Name: Fantasia Trading LLC
Address: 5350 Ontario Mills Pkwy, Suite 100, Ontario, CA 91764
Telephone: +1 (800) 988 7973

IC NOTICE TO CANADIAN USERS

This device contains licence-exempt transmitter(s)/receiver(s) that comply with Innovation, Science and Economic Development Canada's licence-exempt RSS(s). Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause interference.

EN 05

(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

L'émetteur/récepteur exempt de licence contenu dans le présent appareil est conforme aux CNR d'Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :

(1) L' appareil ne doit pas produire de brouillage;

(2) L' appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d' en compromettre le fonctionnement.

This EUT is compliance with SAR for general population/uncontrolled exposure limits in IC RSS-102 had been tested in accordance with the measurement methods and procedures specified in IEEE 1528 and IEC 62209. This equipment should be installed and operated with minimum distance 0 mm between the radiator and your body. This device and its antenna(s) must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

Cet EUT est conforme au DAS pour la population générale / les limites d'exposition non contrôlées de l'IC RSS-102 ont été testées conformément aux méthodes et procédures de mesure spécifiées dans IEEE 1528 et CEI 62209. Cet équipement doit être installé et utilisé avec une distance minimale de 0 mm entre le radiateur et votre corps. Cet appareil et son (ses) antenne (s) ne doivent pas être colocalisés ou fonctionner avec une autre antenne ou émetteur.

Trademark



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Anker Innovations Limited is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

* Additional Legal Rights for Consumers

For consumers, who are covered by consumer protection laws or regulations in their country of purchase or, if different, their country of residence, the benefits conferred by Soundcore's Limited Warranty are in addition to all rights and remedies conveyed by such consumer protection laws and regulations, including but not limited to these additional rights.

For FAQs and more information, please visit <https://www.soundcore.com/>.

Bezpečnostní pokyny

- Dávejte pozor, abyste zařízení neupustili na zem.
- Zařízení nerozebírejte.
- Neumísťujte zařízení pod vodu.
- Vyhybejte se extrémním teplotám.
- Nevystavujte baterii nadměrnému teplu, např. slunečnímu svitu, ohni apod.
- Nepoužívejte zařízení venku během bouřek.
- Používejte originální nebo certifikované kabely.
- K čištění nepoužívejte korozivní čisticí prostředky ani benzín.
- Udržujte mimo dosah dětí. Zařízení obsahuje malé části, které mohou způsobit udušení.
- Pokud se objeví podráždění nebo se cítíte nepříjemně, přestaňte tento výrobek používat.



Ochrana sluchu

- Pokud chcete zabránit poškození sluchu, nepoužívejte sluchátka po delší dobu při vysoké hlasitosti.
- Nezvyšujte hlasitost tak, že neuslyšíte, co se děje ve vašem okolí.
- Nepoužívejte sluchátka při řízení.
- V potenciálně nebezpečných situacích dbejte opatrnosti, nebo sluchátka na chvíli přestaňte používat.

Upozornění



Tento výrobek splňuje požadavky Evropské unie týkající se interferencí rádiových signálů.

UPOZORNĚNÍ: NEBEZPEČÍ EXPLOZE PŘI VÝMĚNĚ ZA NESPRÁVNÝ TYP. POUŽITÉ BATERIE LIKVIDUJTE PODLE POKYŇŮ.



Tento symbol znamená, že s výrobkem nesmí být nakládáno jako s běžným komunálním odpadem a měl by být odvezen na vhodné sběrné místo pro recyklaci. Dodržujte místní předpisy a nikdy nelikvidujte výrobek a nabíjecí baterie jako běžný komunální odpad. Správnou likvidací starých výrobků a nabíjecích baterií pomáháte předcházet negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví.

Prohlášení o shodě

Společnost Anker Innovations Limited tímto prohlašuje, že rádiové zařízení typu A3991, A3991L, A3991R je ve shodě se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na této internetové adrese:

<https://uk.soundcore.com>

Maximální výstupní výkon Bluetooth: 10 dBm

Rozsah provozní frekvence Bluetooth: 2.4G pásmo (2.402 GHz až 2.480 GHz)

Zodpovědnou stranou je následující dovozce (pouze pro záležitosti týkající se EU a Spojeného království)

Anker Technology (UK) Ltd

Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, Spojené království

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Německo

* Další zákonná práva pro spotřebitele

Je-li zákazník chráněn zákony nebo předpisy o ochraně spotřebitele platnými v zemi zakoupení výrobku nebo v zemi pobytu (pokud se tyto dvě země liší), výhody stanovené omezenou zárukou společnosti Soundcore jsou doplněním veškerých práv a opravných prostředků stanovených těmito zákony a předpisy o ochraně spotřebitele, zejména těchto dalších práv.

Nejčastější otázky a další informace naleznete na adrese <https://www.soundcore.com>

Sikkerhedsinstruktioner

- Undgå at tabe produktet.
- Produktet må ikke skilles ad.
- Produktet må ikke nedsænkes i vand.
- Undgå ekstreme temperaturer.
- Batteriet må ikke udsættes for ekstrem varme som f.eks. solskin, ild eller lignende.
- Brug ikke produktet udendørs i tordenvejr.
- Brug originale eller certificerede kabler.
- Brug aldrig ætsende rengøringsmiddel eller olie.
- Produktet skal opbevares utilgængeligt for børn. Det indeholder små dele, som kan udgøre en kvælningssrisiko.
- Brug af dette produkt skal stoppes midlertidigt, hvis du føler irritation eller ubehag.



Høresikkerhed

- For at undgå høreskader må du ikke lytte i længere tid med høj lydstyrke.
- Drej ikke lydstyrken så højt, at du ikke kan høre dine omgivelser.
- Brug ikke øretelefoner, mens du kører bil.
- Du bør være forsigtig eller midlertidigt afbryde brugen i potentielt farlige situationer.

Meddelelse



Dette produkt overholder EU's krav om radiointerferens.
FORSIGTIG: RISIKO FOR EKSPLOSION HVIS UDSKIFTET MED EN FORKERT TYPE. BORTSKAF BRUGTE BATTERIER I HENHOLD TIL INSTRUKTIONERNE.



Dette symbol betyder, at produktet ikke må bortskaffes som husholdningsaffald og skal indleveres til et passende indsamlingssted med henblik på genanvendelse. Følg de lokale regler, og bortskaf aldrig produktet og de genopladelige batterier med almindeligt husholdningsaffald. Korrekt bortskaffelse af udtjente produkter og genopladelige batterier er med til at forhindre negativ påvirkning af miljøet og menneskers helbred.

Overensstemmelseserklæring

Anker Innovations Limited erklærer hermed, at produkttypen A3991,A3991L,A3991R er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den fulde ordlyd af EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse: <https://uk.soundcore.com>

Maksimal outputeffekt for Bluetooth: 10 dBm

Driftsfrekvensområde for Bluetooth: 2.4 G-bånd (2.402 GHz- 2.480 GHz)

Følgende importør er den ansvarlige part (kontakt for EU- og UK-anliggender)

Anker Technology (UK) Ltd

Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA,
Storbritannien

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Tyskland

* Yderligere forbrugerrettigheder

For forbrugere, der er omfattet af forbrugerbeskyttelseslove eller -bestemmelser i deres købsland eller deres bopælsland, hvis dette afviger fra købslandet, er rettighederne i Soundcores begrænsede garanti et tillæg til de rettigheder og retsmidler, som er udtrykt ved sådanne forbrugerbeskyttelseslove og regler, herunder, men ikke begrænset til disse yderligere rettigheder.

Få svar på ofte stillede spørgsmål og flere oplysninger på <https://www.soundcore.com>

Wichtige Sicherheitsinformationen

- Nicht fallenlassen.
- Nicht zerlegen.
- Nicht in Wasser tauchen.
- Extreme Temperaturen meiden.
- Das Produkt keiner übermäßigen Wärmeeinwirkung wie z. B. direkter Sonneneinstrahlung, Feuer usw. aussetzen.
- Verwenden Sie originale oder zertifizierte Kabel.
- Mit einem trockenen, weichen, fusselreifen Tuch reinigen. Weder scharfe Reinigungsmittel noch Öl verwenden.
- Das Produkt nicht bei Gewitter im Freien verwenden.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren. Erstickungsgefahr durch Kleinteile.
- Stellen Sie die Anwendung dieses Produkts vorübergehend ein, wenn Sie Reizungen oder Unwohlsein verspüren.



Schutz des Gehörs

- Zur Vermeidung von Gehörschäden nicht über längere Zeiträume bei hoher Lautstärke verwenden.
- Umgebungsgeräusch nicht durch Hochfahren der Lautstärke übertönen.
- Ohrhörer nicht am Steuer tragen.
- In potenziell gefährlichen Situationen mit gebotener Vorsicht vorgehen oder die Ohrhörer vorübergehend entfernen.

Hinweis



Dieses Produkt entspricht den EU-Bestimmungen zur Störfestigkeit.
VORSICHT: EXPLOSIONSGEFAHR BEI AUSTAUSCH DURCH EINEN FALSCHEN TYP. GEBRAUCHTE BATTERIEN ENTSPRECHEND DEN ANWEISUNGEN ENTSORGEN.



Dieses Symbol bedeutet, dass das Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf, sondern einer angemessenen Sammelstelle für das Recycling zugeführt werden muss. Beachten Sie die örtlichen Bestimmungen und entsorgen Sie das Produkt und die Akkus nicht im normalen Hausmüll. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung von Altprodukten und Akkus tragen Sie zur Vermeidung von Umwelt- und Gesundheitsschäden bei.

Konformitätserklärung

Anker Innovations Limited erklärt hiermit, dass das Produkt des Typs A3991,A3991L,A3991R der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist online unter der folgenden Adresse verfügbar: <https://uk.soundcore.com>
Maximale Bluetooth-Leistungsabgabe: 10 dBm
Bluetooth-Betriebsfrequenzbereich: 2.4 G Band (2.402 GHz - 2.480 GHz)
Der folgende Importeur ist zuständig (Vertragspartner für EU- und UK-Angelegenheiten)
Anker Technology (UK) Ltd
Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA,
Vereinigtes Königreich
Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Muche-Strasse 3, 80807 München, Deutschland

* Weitere Verbraucherrechte

Für Kunden, die durch Verbraucherschutzgesetze oder -bestimmungen im Land des Kaufs bzw. im Land ihres Wohnsitzes geschützt sind, verstehen sich die durch die eingeschränkte Garantie von Soundcore gewährten Vorteile zusätzlich zu allen Rechten und Rechtsbehelfen unter den einschlägigen Verbraucherschutzgesetze und -bestimmungen, einschließlich, jedoch nicht beschränkt auf, diese zusätzlichen Rechte.

Antworten auf häufig gestellte Fragen und weitere Informationen finden Sie unter <https://www.soundcore.com>

Σημαντικές πληροφορίες για θέματα ασφάλειας

- Αποφύγετε κάθε κίνδυνο πτώσης του προϊόντος.
- Δεν πρέπει να αποσυαρμολογήσετε το προϊόν.
- Δεν πρέπει να βυθίσετε το προϊόν στο νερό.
- Αποφύγετε τις ακραίες θερμοκρασίες.
- Το προϊόν δεν πρέπει να μένει εκτεθειμένο σε ακραίες συνθήκες θερμότητας, π.χ. στο φως του ήλιου, σε φωτιά ή σε παρόμοιες πηγές θερμότητας.
- Πρέπει να χρησιμοποιείτε γνήσια ή πιστοποιημένα καλώδια.
- Πρέπει να καθαρίζετε το προϊόν με στεγνό μαλακό πανί που δεν αφήνει χνούδι. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε διαβρωτικά καθαριστικά ή λάδι.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε το προϊόν σε εξωτερικούς χώρους στη διάρκεια καταιγίδων.
- Πρέπει να φυλάσσετε το προϊόν σε σημείο όπου δεν μπορούν να το βρουν τα παιδιά. Το προϊόν περιλαμβάνει μικρά εξαρτήματα που υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσουν πνιγμό ή ασφυξία.
- Διακόψτε προσωρινά τη χρήση του προϊόντος αν αισθανθείτε ερεθισμό ή δυσφορία.



Ασφάλεια ακοής

- Για να αποτραπεί κάθε κίνδυνος πρόκλησης βλάβης στην ακοή σας, δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε το προϊόν με υψηλή ένταση ήχου για μεγάλα χρονικά διαστήματα.
- Δεν πρέπει να αυξάνετε την ένταση του ήχου τόσο πολύ ώστε να μην μπορείτε να ακούσετε ό,τι συμβαίνει στο περιβάλλον σας.
- Δεν πρέπει να χρησιμοποιείτε ακουστικά την ώρα που οδηγείτε.
- Σε καταστάσεις που ενδέχεται να εκκυμονούν κινδύνους, πρέπει να προσέχετε ή να διακόπτετε προσωρινά τη χρήση του προϊόντος.

Γνωστοποίηση



Το συγκεκριμένο προϊόν συμμορφώνεται προς τις απαιτήσεις της Ευρωπαϊκής Κοινότητας όσον αφορά τις ραδιοαρεμβολές.
ΠΡΟΣΟΧΗ: ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΕΚΡΗΞΗΣ ΑΝ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΗΣΕΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΜΕ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΛΑΝΘΑΣΜΕΝΟΥ ΤΥΠΟΥ. Η ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΩΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΓΙΝΕΤΑΙ ΣΥΜΦΩΝΑ ΜΕ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ.



Το σύμβολο αυτό σημαίνει ότι η απόρριψη του προϊόντος δεν πρέπει να γίνει σε χώρους συλλογής οικιακών απορριμμάτων και το προϊόν πρέπει να παραδοθεί για ανακύκλωση στις ενδεδειγμένες εγκαταστάσεις συλλογής. Πρέπει να ακολουθείτε τους κατά τόπους κανόνες και να μην πετάτε ποτέ το προϊόν και επαναφορτισιμες μπαταρίες μαζί με τα συνήθη οικιακά απορρίμματα. Με τη σωστή απόρριψη παλιών προϊόντων και επαναφορτισιμων μπαταριών έχετε τη δυνατότητα να συμβάλετε στην αποτροπή των αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Δήλωση συμμόρφωσης

Με το παρόν έγγραφο η εταιρεία Anker Innovations Limited δηλώνει ότι το προϊόν τύπου A3991, A3991L, A3991R συμμορφώνεται προς την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης προς τις Οδηγίες της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ιστοσελίδα: <https://uk.soundcore.com>

Μέγιστη ισχύς εξόδου Bluetooth: 10dBm

Εύρος συχνότητων λειτουργίας Bluetooth: Ζώνη 2.4G (2.402 GHz-2.480 GHz)

Υπεύθυνος για το προϊόν (όσον αφορά θέματα συμμόρφωσης προς τους κανονισμούς της ΕΕ και του Ηνωμένου Βασιλείου) είναι ο παρακάτω εισαγωγέας:

Anker Technology (UK) Ltd

Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

*Πρόσθετα νόμιμα δικαιώματα των καταναλωτών

Όσοι καταναλωτές καλύπτονται από νόμους ή κανονισμούς για την προστασία των καταναλωτών στη χώρα αγοράς του προϊόντος ή, αν αυτή διαφέρει, στη χώρα διαμονής τους, απολαμβάνουν τα οφέλη που απορρέουν από την Περιορισμένη εγγύηση της Soundcore συν όλα τα δικαιώματα και τα ένδικα μέσα που καθορίζονται από τους προαναφερόμενους νόμους και κανονισμούς για την προστασία των καταναλωτών, στα οποία ενδεικτικά περιλαμβάνονται και τα εν λόγω πρόσθετα δικαιώματα.

Αν θέλετε να διαβάσετε συχνές ερωτήσεις και περισσότερες πληροφορίες, επισκεφτείτε στον ιστότοπο <https://www.soundcore.com>

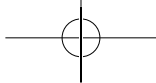
Información de seguridad importante

- Evite las caídas.
- No desmonte el producto.
- No sumerja el producto en agua.
- Evite temperaturas extremas.
- No exponga el producto a fuentes de calor excesivo como el sol, fuego ni similares.
- Usar cables originales y/o certificados.
- Límpielo con un trapo limpio, suave y sin pelusas. No utilice ningún aceite ni limpiador corrosivo.
- No utilice el producto en el exterior si hay tormenta.
- Mantenga el producto fuera del alcance de los niños. El producto contiene piezas pequeñas que podrían suponer un riesgo de asfixia.
- Si siente cualquier irritación o incomodidad, deje de utilizar el producto temporalmente.



Protección auditiva

- Para evitar daños auditivos, no utilice el producto a un volumen elevado durante largos períodos de tiempo.
- No suba el volumen hasta el punto de no escuchar el sonido del entorno.
- No utilice los auriculares mientras conducen.
- Tenga precaución o deje de usar el producto temporalmente en situaciones potencialmente peligrosas.



Aviso



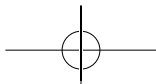
Este producto cumple los requisitos de interferencias radioeléctricas de la Comunidad Europea. PRECAUCIÓN: SI LA BATERÍA SE SUSTITUYE POR OTRA DE UN TIPO INCORRECTO, PUEDE EXISTIR RIESGO DE EXPLOSIÓN. DESECHE LAS BATERÍAS USADAS COMO SE INDICA EN LAS INSTRUCCIONES.



Este símbolo indica que el producto no debe desecharse como residuo doméstico, sino que debe depositarse en un lugar de recogida adecuada para su reciclaje. Siga las normativas locales y no deseche nunca ni el producto ni las pilas recargables con residuos domésticos normales. La correcta eliminación de los productos y pilas recargables ayuda a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana.

Declaración de conformidad

Por la presente, Anker Innovations Limited declara que el producto tipo A3991, A3991L, A3991R cumple con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: <https://uk.soundcore.com>
Potencia de salida máxima de Bluetooth: 10dBm
Intervalo de frecuencia de funcionamiento de Bluetooth: banda de 2.4 GHz (2.402 GHz-2.480 GHz)
El siguiente importador es la parte responsable (contrato para asuntos relacionados con la Unión Europea y el Reino Unido).
Anker Technology (UK) Ltd
Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, Reino Unido
Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Múnich, Alemania



* Derechos legales adicionales para consumidores

Los consumidores están protegidos por las leyes o normativas de protección del consumidor vigente en el país de compra del producto o, si es diferente, en su país de residencia. A las ventajas proporcionadas por la garantía limitada de Soundcore se suman los derechos y recursos que otorgan dichas leyes y normativas de protección del consumidor, entre los que se incluyen, sin limitación, estos derechos adicionales.

Para consultar las preguntas frecuentes u obtener más información, visite <https://www.soundcore.com>

Turvallisuutta koskevia ohjeita

- Älä pudota.
- Älä pura.
- Älä upota veteen.
- Vältä äärimmäisiä lämpötiloja.
- Akkua ei saa altistaa liialliselle kuumuudelle, kuten auringonpaisteelle tai tulelle.
- Älä käytä tuotetta ulkona ukkosmyrskyssä.
- Käytä alkuperäisiä tai sertifioituja kaapeleita.
- Älä puhdista syövyttävällä puhdistusaineella tai öljyllä.
- Säilytettävä lasten ulottumattomissa. Sisältää pieniä osia, jotka voivat aiheuttaa tukehtumisvaaran.
- Lopeta tämän tuotteen käyttö tilapäisesti, jos tunnet ärsytystä tai epämukavuutta.



Kuulon suojaaminen

- Älä kuuntele pitkään suurilla äänenvoimakkuuksilla, ettei kuulosi vaurioidu.
- Älä kuuntele niin suurella äänenvoimakkuudella, ettei kuule ympäristösi ääniä.
- Älä käytä kuulokkeita ajaessasi.
- Käytä varovasti tai keskeytä käyttö väliaikaisesti mahdollisesti vaarallisissa tilanteissa.

Huomautus



Tämä tuote täyttää Euroopan yhteisön radiolaitteista aiheutuille häiriöille asettamat vaatimukset.

VAROITUS: RÄJÄHDYSVAARA, JOS VAIHDETAAN VÄÄRÄÄN TYYPIIN. HÄVITÄ KÄYTETYT AKUT OHJEIDEN MUKAISESTI.



Tämä symboli tarkoittaa, ettei tuotetta saa hävittää kotitalousjätteenä ja että se on toimitettava asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrätystä varten. Noudata paikallisia sääntöjä äläkä hävitä tuotetta ja akkuja tavallisen kotitalousjätteen seassa. Vanhojen tuotteiden ja akkujen oikeanlainen hävittäminen auttaa ehkäisemään mahdollisia ympäristölle ja ihmisten terveydelle aiheutuvia haittavaikutuksia.

Vaatimustenmukaisuusilmoitus

Anker Innovations Limited ilmoittaa täten, että tuotetyyppi A3991,A3991L,A3991R noudattaa direktiiviä 2014/53/EU. EU:n vaatimustenmukaisuusvakuutus on luettavissa kokonaisuudessaan seuraavassa Internet-osoitteessa: <https://uk.soundcore.com>
Bluetoothin suurin lähtöteho: 10dBm
Bluetoothin käyttötaajuusalue: 2.4 GHz:n kaista (2.402-2.480 GHz)
Seuraava maahantuojaja on vastuullinen osapuoli (EU- ja UK-yhteyshenkilö)
Anker Technology (UK) Ltd
Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom
Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany
24 FI

* Asiakkaiden lainmukaiset lisäoikeudet

Jos kuluttajilla on tuotteen ostomaan tai asuinmaansa, mikäli ostomaa ei ole asuinmaa, kuluttajansuojalakien tai -säädösten takaamat oikeudet, Soundcoren rajoitetun takuun myöntämät edut tarjotaan näiden kuluttajansuojalakien ja -säädösten antamien oikeuksien ja oikeuskeinojen lisäksi, mukaan lukien nämä lisäoikeudet.

Usein kysytyjä kysymyksiä ja lisätietoja on osoitteessa <https://www.soundcore.com>

Informations importantes de sécurité

- Ne pas faire tomber.
- Ne pas démonter.
- Ne pas immerger dans l'eau.
- Éviter les températures extrêmes.
- Tenir le produit à l'abri des rayons du soleil, des incendies et de toute autre source de chaleur excessive.
- N'utiliser que des câbles originaux ou certifiés.
- Nettoyer à sec avec un chiffon doux non pelucheux. Ne pas utiliser de nettoyant corrosif ni d'huile.
- En cas d'orage, ne pas utiliser le produit à l'extérieur.
- Tenir hors de portée des enfants. Les petits éléments inclus peuvent entraîner un danger d'étouffement.
- Veuillez arrêter d'utiliser ce produit momentanément en cas d'irritation ou d'inconfort.



Protection de l'audition

- Pour éviter tout dommage de l'audition, ne pas écouter à un volume élevé pendant une période prolongée.
- Ne pas mettre le volume à un niveau tel qu'il ne soit plus possible d'entendre les bruits environnants.
- Ne pas porter les écouteurs au volant.
- Utiliser les écouteurs avec précaution ou en interrompre temporairement l'utilisation dans des situations potentiellement dangereuses.

Avis



Ce produit est conforme aux exigences en matière d'interférences radio de la Communauté européenne. ATTENTION : RISQUE D'EXPLOSION EN CAS DE REMPLACEMENT PAR UN TYPE INCORRECT. JETER LES PILES USAGÉES CONFORMÉMENT AUX INSTRUCTIONS.



Ce symbole signifie que le produit ne doit pas être jeté avec les déchets ménagers, mais doit être transmis à un établissement de collecte adapté pour permettre son recyclage. Respecter les règles de votre collectivité et ne jamais jeter le produit et les batteries rechargeables avec les déchets ménagers. La mise au rebut appropriée des produits et des batteries rechargeables usagés contribue à réduire les conséquences négatives pour l'environnement et la santé humaine.

Déclaration de conformité

Par les présentes, Anker Innovations Limited déclare que le produit de type A3991, A3991L, A3991R est conforme à la directive 2014/53/EU. Le texte complet de la déclaration de conformité à la réglementation européenne est disponible à l'adresse Internet suivante : <https://uk.soundcore.com>
Puissance de sortie maximale Bluetooth : 10dBm
Plage de fréquence de fonctionnement Bluetooth : Bande 2.4 G (2.402 GHz - 2.480 GHz)
L'importateur suivant est la partie responsable (point de contact pour les questions dans l'UE et au Royaume-Uni)
Anker Technology (UK) Ltd
Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, Royaume-Uni
Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Allemagne

* Droits supplémentaires du consommateur

Pour les consommateurs qui sont couverts par des lois ou règlements de protection des consommateurs dans leur pays d'achat ou, s'il s'agit d'un autre pays, dans leur pays de résidence, les avantages conférés par la garantie limitée de Soundcore s'ajoutent à tous les droits et recours prévus par lesdits lois et règlements de protection des consommateurs, y compris mais sans pour autant s'y limiter, les présents droits supplémentaires.

Pour plus d'informations et afin de consulter la FAQ, veuillez vous rendre à l'adresse : <https://www.soundcore.com>

Fontos biztonsági előírások

- Ügyeljen rá, hogy ne ejtse le.
- Ne szerelje szét.
- Ne süllyesse víz alá.
- Kerülje a szélsőséges hőmérsékleteket.
- Ügyeljen rá, hogy a terméket ne érje túlzott forróság, pl. napsütés, tűz vagy hasonló hő.
- Használjon eredeti vagy hitelesítéssel ellátott vezetékeket.
- Puha, száraz, szőszmentes ruhával tisztítsa. Ne használjon semmilyen maró anyagot vagy olajat.
- Viharos időben ne használja a terméket a szabadban.
- Gyermekektől elzárva tartandó. A kisebb alkatrészek fulladásveszélyt okozhatnak.
- Átmenetileg hagyja abba a termék használatát, ha irritációt vagy kellemetlenséget érez.



Hallásbiztonság

- A halláskárosodás elkerülésére ne hallgassa nagy hangerőn huzamosabb ideig.
- Ne emelje olyan magasra a hangerőt, ahol már a környezeti zajok nem hallhatók.
- Vezetés közben ne használjon fülhallgatót.
- Potenciálisan veszélyes helyzetekben körültekintően használja, vagy átmenetileg ne használja.

Megjegyzés



A termék eleget tesz az Európai Közösség rádióinterferenciára vonatkozó követelményeinek.

FIGYELMEZTETÉS: ROBBANÁSVESZÉLYT OKOZHAT, HA AZ ELEMET NEM MEGFELELŐ TÍPUSÚ ELEMMEL HELYETTESÍTI. A HASZNÁLT ELEMÉKET AZ ELŐÍRÁSOKNAK MEGFELELŐEN KEZELJE.



Ez a szimbólum azt jelenti, hogy a termék nem kerülhet a háztartási hulladék közé, hanem megfelelő szelektív szeméttgyűjtőbe kell dobni. A helyi szabályoknak is eleget téve soha ne dobja a terméket és az újratölthető elemeket a normál háztartási hulladék közé. A régi termékek és az újratölthető elemek megfelelő kezelése elősegíti a környezet és az emberek egészségét veszélyeztető negatív következmények megelőzését.

Megfelelőségi nyilatkozat

Az Anker Innovations Limited ezennel kijelenti, hogy az A3991, A3991L, A3991R típusú termék megfelel a 2014/53/EU irányelvek rendelkezéseinek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el: <https://uk.soundcore.com>

Bluetooth maximális kimeneti teljesítmény: 10dBm

Bluetooth működési frekvenciatartomány: 2.4 GHz-es sáv (2.402 GHz-2.480 GHz)

A következő importőr a felelős fél (szerződés az EU és az Egyesült Királyság ügyeiben)

Anker Technology (UK) Ltd

Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA,

Egyesült Királyság

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Németország

30 HU

*További fogyasztói jogok

Azon fogyasztókat, akiket a terméket forgalmazó országban vagy a lakhelyük szerinti országban (ha ez eltér az előbbtől) fogyasztóvédelmi törvények és rendelkezések védenek, az adott fogyasztóvédelmi törvényeken és rendelkezéseken felül - ideértve, de nem korlátozódva a jelen további jogokra - megilleti a Soundcore által nyújtott korlátozott szavatosság.

A gyakori kérdésekre adott válaszokat és további információkat a <https://www.soundcore.com> oldalon találhat.

Informazioni importanti sulla sicurezza

- Non fare cadere il prodotto.
- Non smontare il prodotto.
- Non immergere il prodotto in acqua.
- Evitare temperature elevate.
- Non esporre il prodotto a temperature eccessivamente elevate, come vicino a luce solare, fuoco o simili.
- Utilizzare cavi originali e/o certificati.
- Pulire con un panno asciutto e morbido. Non usare detergenti corrosivi o olio.
- Non usare il prodotto all'aperto durante un temporale.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini. I pezzi piccoli possono causare pericolo di soffocamento.
- Interrompere temporaneamente l'uso di questo prodotto se si avverte irritazione o disagio.



Sicurezza acustica

- Per evitare danni acustici, l'ascolto non deve avvenire a livelli di volume alti per lunghi periodi.
- Non impostare un volume che non consenta di percepire l'ambiente circostante.
- Non usare gli auricolari durante la guida.
- Prestare attenzione o sospendere l'uso in situazioni potenzialmente pericolose.

Attenzione



Il prodotto rispetta i requisiti relativi alle perturbazioni radioelettriche della Comunità Europea.
ATTENZIONE: RISCHIO DI ESPLOSIONE SE LA SOSTITUZIONE AVVIENE UTILIZZANDO UN TIPO ERRATO DI BATTERIE. SMALTIRE LE BATTERIE USATE SECONDO LE ISTRUZIONI.



Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere smaltito tra i rifiuti domestici e deve essere consegnato presso un centro di raccolta per il riciclo. Seguire le normative locali e non smaltire il prodotto e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. Il corretto smaltimento dei prodotti usurati e delle batterie ricaricabili scariche aiuterà a prevenire potenziali conseguenze negative sull'ambiente e sulla salute umana.

Dichiarazione di conformità

Con la presente, Anker Innovations Limited dichiara che il prodotto di tipo A3991, A3991L, A3991R è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo integrale della dichiarazione di conformità UE è disponibile all'indirizzo Internet seguente: <https://uk.soundcore.com>
Potenza massima di uscita Bluetooth: 10dBm
Campo di frequenza per il funzionamento del Bluetooth: banda 2.4 G (2.402 GHz-2.480 GHz)

Il seguente importatore è la parte responsabile (contatto per questioni nell'UE e nel Regno Unito)

Anker Technology (UK) Ltd
Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, Regno Unito

Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germania

* Diritti aggiuntivi del consumatore

Per i consumatori che beneficiano delle norme o dei regolamenti a tutela del consumatore nella nazione di acquisto, ovvero, se differente, nel Paese di residenza, i benefici conferiti dalle garanzie limitate di Soundcore si considerano integrativi dei diritti e dei rimedi previsti da tali leggi e regolamenti a tutela dei consumatori, inclusi senza alcuna limitazione.

Per consultare le domande frequenti e ottenere ulteriori informazioni, visitare il sito Web <https://www.soundcore.com>

Veiligheidsinstructies

- Laat het product niet vallen.
- Demonteer het product niet.
- Dompel het product niet onder in water.
- Vermijd extreme temperaturen.
- De batterij mag niet worden blootgesteld aan hoge temperaturen zoals zonlicht, vuur en dergelijke.
- Gebruik het apparaat niet in de buitenlucht tijdens onweer.
- Gebruik originele of gewaarmerkte kabels.
- Gebruik geen bijtende schoonmaakmiddelen of olie.
- Bewaar het product buiten bereik van kinderen. Het bevat kleine onderdelen die verstikkingsgevaar kunnen opleveren.
- Stop tijdelijk met het gebruik van dit product als u irritatie of ongemak voelt.



Gehoorbescherming

- Luister niet gedurende langere perioden bij een hoog volume om gehoorschadiging te voorkomen.
- Zet het volume niet zo hoog dat u uw omgeving niet kunt horen.
- Gebruik de oordopjes niet tijdens het rijden.
- Wees voorzichtig en gebruik de oordopjes niet in mogelijk gevaarlijke situaties.

Kennisgeving



Dit product voldoet aan de vereisten met betrekking tot radiostoring van de Europese Unie.

LET OP: EXPLOSIEGEVAAR ALS U DE BATTERIJ VERVANGT DOOR EEN ONJUIST TYPE. VERWIJDER GEBRUIKTE BATTERIJEN VOLGENS DE INSTRUCTIES.



Dit symbool betekent dat dit product niet mag worden weggegooid als huishoudelijk afval en moet worden ingeleverd bij een daarvoor bestemd inzamelpunt voor recycling. Volg de plaatselijke regels en gooi het product en de oplaadbare batterijen niet weg bij het huishoudelijk afval. Correcte inzameling van oude producten en oplaadbare batterijen voorkomt negatieve gevolgen voor het milieu en de menselijke gezondheid.

Verklaring van overeenstemming

Hierbij verklaart Anker Innovations Limited dat het product van het type A3991,A3991L,A3991R voldoet aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op het volgende internetadres: <https://uk.soundcore.com>

Maximaal Bluetooth-vermogen: 10dBm

Werkfrequentiebereik Bluetooth: 2.4G-band (2.402 GHz-2.480 GHz)

De volgende importeur is de verantwoordelijke partij (contract voor zaken met betrekking tot EU en VK)

Anker Technology (UK) Ltd

Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, Verenigd Koninkrijk

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 München, Duitsland

* Aanvullende wettelijke rechten voor consumenten

Voor consumenten die de rechten genieten van wetten of regelingen ter bescherming van consumenten in het land van aankoop of, indien anders, het land waar zij wonen, vormt de beperkte garantie van Soundcore een aanvulling op alle rechten en verhaalsmogelijkheden die dergelijke wetten en regels bieden, met inbegrip van, maar niet beperkt tot, deze extra rechten.

Ga voor veelgestelde vragen en meer informatie naar <https://www.soundcore.com>

Sikkerhetsinstruksjoner

- Unngå å miste produktet.
- Ikke demonter produktet.
- Ikke dypp produktet i vann.
- Unngå ekstreme temperaturer.
- Batteriet må ikke utsettes for sterk varme som direkte sollys, åpen flamme eller lignende.
- Ikke bruk enheten utendørs under tordenvær.
- Bruk originale eller sertifiserte kabler.
- Ikke bruk etsende rengjøringsmiddel eller olje til å vaske.
- Oppbevar produktet utilgjengelig for barn. Enheten inneholder små deler som kan utgjøre en kvelningsfare.
- Stopp bruken av dette produktet midlertidig hvis du merker irritasjon eller ubehag.



Hørselssikkerhet

- For å unngå hørselsskade må du ikke lytte med høyt volum i lange perioder om gangen.
- Ikke skru opp volumet så høyt at du ikke hører omgivelsene dine.
- Ikke bruk øretelefoner mens du kjører.
- Du bør være forsiktig eller slutte å bruke produktet i potensielt farlige situasjoner.

Merknader



Dette produktet er i samsvar med kravene for radioforstyrrelser i EU.

FORSIKTIG: FARE FOR EKSPLOSJON HVIS SKIFTES UT MED FEIL TYPE. AVHEND BRUKTE BATTERIER IHT. INSTRUKSJONENE.



Dette symbolet betyr at produktet ikke skal kastes som husholdningsavfall, og at det skal leveres til et passende innsamlingssted for resirkulering. Følg de lokale reglene, og ikke kast produktet og oppladbare batterier i vanlig husholdningsavfall. Riktig avhending av gamle produkter og oppladbare batterier bidrar til å forhindre negative konsekvenser for helse og miljø.

Samsvarserklæring

Anker Innovations Limited erklærer hered at produktstypen A3991,A3991L,A3991R er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: <https://uk.soundcore.com>

Bluetooth maks. utgangseffekt: 10dBm

Bluetooth driftsfrekvensområde: 2.4 Ghz-båndet (2.402GHz-2.480GHz)

Følgende importør er den ansvarlig parten (kontrakt i forbindelse med saker i EU og Storbritannia).

Anker Technology (UK) Ltd

Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, Storbritannia

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 München, Tyskland

* Andre juridiske rettigheter for forbrukere

For forbrukere, som er dekket av forbrukerlover eller -forskrifter i landet der kjøpet blir gjort, eller, hvis de er forskjellige, i bostedslandet, kommer fordelene som er gjeldende via Soundcores begrensede garanti, i tillegg til alle rettigheter og rettsmidler som beskrives i nevnte lover og bestemmelser, inkludert, men ikke begrenset til, disse tilleggsrettighetene.

Hvis du har spørsmål eller vil ha mer informasjon, kan du gå til <https://www.soundcore.com>

Ważne informacje dotyczące bezpieczeństwa

- Unikać upuszczania.
- Nie rozkładać na części.
- Nie zanurzać w wodzie.
- Unikać skrajnych temperatur.
- Produkt nie powinien być narażony na działanie nadmiernego ciepła, takiego jak słońce, ogień itp.
- Używać oryginalnych lub certyfikowanych kabli.
- Czyścić suchą, miękką, niestrzępiącą się ściereczką. Nie używać żadnych środków żrących ani olejów.
- Nie używać produktu na świeżym powietrzu podczas burzy z piorunami.
- Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci. Małe części dołączone do produktu mogą stwarzać ryzyko zadławienia.
- W razie wystąpienia podrażnienia albo uczucia dyskomfortu należy tymczasowo zaprzestać korzystania z produktu.



Ochrona słuchu

- Aby uniknąć uszkodzenia słuchu, nie należy przez dłuższy czas korzystać z głośności ustawionej na wysoki poziom.
- Nie ustawiać głośności tak wysoko, aby nie słyszeć dźwięków otoczenia.
- Nie używać słuchawek podczas prowadzenia samochodu.
- Podczas potencjalnie niebezpiecznych sytuacji należy zachować ostrożność lub tymczasowo zaprzestać korzystania z produktu.

Uwaga



Ten produkt jest zgodny z wymogami Wspólnoty Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych.

PRZESTROGA: RYZYKO WYBUCHU, JEŚLI BATERIA ZOSTANIE ZASTĄPIONA BATERIA NIEPRAWIDŁOWEGO TYPU. ZUŻYTE BATERIE UTYLIZOWAĆ ZGODNIE Z INSTRUKCJAMI.



Ten symbol oznacza, że produktu nie można wyrzucać jako odpadów z gospodarstwa domowego i powinien on być dostarczony do odpowiedniego miejsca zbiórki, aby móc go poddać recyklingowi. Należy przestrzegać miejscowych przepisów i nigdy nie wyrzucać produktu ani akumulatorów z odpadami z gospodarstw domowych. Prawidłowa utylizacja zużytych produktów i akumulatorów pomaga zapobiegać negatywnym wpływom na środowisko i zdrowie ludzkie.

Declaração de Conformidade

Niniejszym Anker Innovations Limited oświadcza, iż produkt o numerze A3991,A3991L,A3991R jest zgodny z dyrektywami 2014/35/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:<https://www.soundcore.com>

Maksymalna moc wyjściowa: 10 dBm

Pasma częstotliwości: pasmo 2.4 G (2.402 GHz-2.480 GHz)

Importerzy w Unii Europejskiej i Wielkiej Brytanii

ANKER TECHNOLOGY (UK) LTD

Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA,
Wielka Brytania

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Monachium, Niemcy

42 PL

*Dodatkowe prawa dla konsumentów

W przypadku konsumentów, którzy podlegają przepisom lub regulacjom dotyczącym ochrony konsumenta w kraju zakupu lub, jeśli jest inny, w kraju zamieszkania, świadczenia wynikające z ograniczonej gwarancji Soundcore stanowią uzupełnienie wszystkich praw i środków zaradczych wynikających z odnośnych przepisów i regulacji dotyczących ochrony konsumentów, w tym między innymi tych dodatkowych praw.

Odpowiedzi na często zadawane pytania i więcej informacji można znaleźć na <https://www.soundcore.com>

Informação de segurança importante

- Evite deixar cair.
- Não desmonte.
- Não mergulhe em água.
- Evite temperaturas extremas.
- O produto não deve ser exposto a calor excessivo, seja luz solar, fogo ou semelhantes.
- Utilize cabos originais ou certificados.
- Limpe com um pano seco, suave e sem pelos. Não utilize líquidos de limpeza corrosivos ou óleo.
- Não utilize o produto no exterior durante tempestades.
- Mantenha fora do alcance das crianças. As peças pequenas incluídas podem provocar asfixia.
- Deixe temporariamente de utilizar este produto se sentir irritação ou desconforto.



Segurança auditiva

- Para evitar danos auditivos, não ouça durante períodos prolongados a um volume alto.
- Não coloque o volume a um nível que impeça de ouvir o que se passa ao seu redor.
- Não utilize auriculares durante a condução.
- Deve tomar cuidado ou deixar de utilizar temporariamente em situações potencialmente perigosas.

Informação



Este produto cumpre as normas de interferências rádio da Comunidade Europeia.

ADVERTÊNCIA: EXISTE O RISCO DE EXPLOÇÃO SE A BATERIA FOR SUBSTITUÍDA POR UM TIPO INCORRETO. ELIMINE AS BATERIAS USADAS DE ACORDO COM AS INSTRUÇÕES.



Este símbolo indica que o produto não deve ser eliminado com o lixo doméstico, devendo ser entregue num local de recolha apropriado para reciclagem. Siga as normas locais e nunca elimine o produto e as baterias recarregáveis com o lixo doméstico normal. A eliminação correta de produtos velhos e de baterias recarregáveis ajuda a evitar as consequências negativas para o ambiente e para a saúde humana.

Declaração de Conformidade

A Anker Innovations Limited declara nesta Declaração que o produto do tipo A3991,A3991L,A3991R cumpre a Diretivas 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE encontra-se disponível no seguinte endereço de Internet: <https://uk.soundcore.com>
Potência de saída máxima do Bluetooth: 10dBm
Intervalo de frequências de funcionamento do Bluetooth: Banda de 2.4G (2.402GHz-2.480GHz)
O seguinte importador é o responsável (contacto para assuntos na Eu e no RU)

Anker Technology (UK) Ltd
Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA,
United Kingdom
Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

***Direitos legais adicionais dos consumidores**

Para consumidores, os quais estão protegidos por leis ou regulamentos de proteção do consumidor nos respetivos países de compra ou, caso diferente, países de residência, os benefícios concedidos pela Garantia Limitada da Soundcore são adicionais a todos os direitos e resoluções transmitidos pelas leis e regulamentos de proteção ao consumidor respetivas, incluindo, entre outros, estes direitos adicionais.

Para ver Perguntas Frequentes e mais informações, visite <https://www.soundcore.com>

Важная информация по технике безопасности

- Избегайте падений.
- Не разбирайте изделие.
- Не погружайте его в воду.
- Избегайте воздействия экстремальных температур.
- Изделие не должно подвергаться чрезмерному нагреву на солнце, вблизи огня или раскаленных предметов.
- Используйте исходные или сертифицированные кабели.
- Выполняйте очистку сухой мягкой безворсовой тканью. Не используйте для очистки масло или чистящие средства, вызывающие коррозию.
- Не используйте изделие на улице во время грозы.
- Храните вдали от детей. Мелкие детали из комплекта поставки могут стать причиной удушья.
- Прекратите использование устройства на некоторое время, если вы чувствуете раздражение или дискомфорт.



Безопасность для слуха

- Во избежание повреждения слуха не используйте изделие на высокой громкости в течение долгого времени.
- Не устанавливайте такую громкость, из-за которой вы не сможете слышать окружающие звуки.
- Не используйте наушники, находясь за рулем.
- Следует соблюдать осторожность или временно прекратить использование наушников в потенциально опасных ситуациях.

Примечание



Это изделие соответствует требованиям по радиоинтерференции Европейского сообщества.

ОСТОРОЖНО: ПРИ ЗАМЕНЕ НА НЕПРАВИЛЬНЫЙ ТИП ИМЕЕТСЯ РИСК ВЗРЫВА. УТИЛИЗИРУЙТЕ ИСПОЛЬЗОВАННЫЕ АККУМУЛЯТОРЫ В СООТВЕТСТВИИ С ИНСТРУКЦИЯМИ.



Этот символ означает, что изделие нельзя утилизировать как бытовые отходы. Его необходимо доставить в соответствующий пункт сбора для утилизации. Действуйте в соответствии с местным законодательством и не выбрасывайте изделие и аккумуляторные батареи вместе с обычными бытовыми отходами. Правильная утилизация устаревших изделий и аккумуляторных батарей помогает предотвратить негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека.

Декларация о соответствии

Настоящим Anker Innovations Limited заявляет, что продукт типа A3991, A3991L, A3991R соответствует требованиям директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии образца ЕС доступен при переходе по следующей ссылке: <https://uk.soundcore.com>
Макс. выходная мощность Bluetooth: 10ДБм
Диапазон частот работы Bluetooth: 2.4 ГГц (2.402-2.480 ГГц)
Следующий импортер является ответственной стороной (контракт для ЕС и Великобритании)
Anker Technology (UK) Ltd
Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA,
Великобритания
Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Германия

* Дополнительные юридические права потребителей

Для потребителей, защищенных законом или нормативными актами о правах потребителей в стране приобретения изделия или в стране их пребывания (если они различаются), привилегии, предоставленные Ограниченной гарантией Soundcore, действуют в дополнение ко всем правам и средствам правовой защиты, предоставляемым подобными законами и нормативными актами о защите прав потребителей, включая, помимо прочего, эти дополнительные права.

Для просмотра ответов на часто задаваемые вопросы и получения дополнительной информации посетите веб-сайт <https://www.soundcore.com>

Dôležité bezpečnostné informácie

- Dbajte na to, aby nedošlo k pádu.
- Nedemontujte.
- Neponárajte do vody.
- Vyhýbajte sa extrémnym teplotám.
- Produkt nesmie byť vystavený nadmerným teplotám, aké vznikajú pri slnečnom svite, ohni či niečom podobnom.
- Používajte originálne alebo certifikované káble.
- Čistite pomocou suchej handričky, ktorá nezanecháva vlákna. Nepoužívajte žiadny korozívny čistič ani olej.
- Počas búrok nepoužívajte vo vonkajšom prostredí.
- Uchovávajte mimo dosah detí. Malé diely môžu predstavovať riziko udusenía.
- Dočasne prestaňte používať tento produkt, ak pociťujete podráždenie alebo nepohodlie.



Bezpečnostné informácie týkajúce sa sluchu

- Aby sa predišlo poškodeniu sluchu, nepočúvajte dlhšie obdobia pri vysokej hlasitosti.
- Hlasitosť nenastavujte tak vysoko, aby ste nedokázali počuť svoje okolie.
- Slúchadlá nepoužívajte počas šoférovania.
- Pri potenciálne nebezpečných situáciách musíte postupovať obozretne alebo dočasne prerušiť používanie.

Poznámka



Tento produkt vyhovuje požiadavkám o rádiovom rušení Európskeho spoločenstva.

UPOZORNENIE: V PRÍPADE VÝMENY BATÉRIE ZA NESPRÁVNY TYP EXISTUJE RIZIKO VÝBUCHU. POUŽITÉ BATÉRIE LIKVIDUJTE V SÚLADE S POKYNNY.



Tento symbol znamená, že produkt sa nesmie vyhadzovať do komunálneho odpadu a musí sa odovzdávať na recykláciu v príslušnom zbernom dvore. Postupujte podľa miestnych pravidiel a nikdy produkt a nabíjateľné batérie nevyhadzujte spolu s bežným odpadom z domácnosti. Správna likvidácia starých produktov a nabíjateľných batérií napomáha pri prevencii negatívnych dôsledkov na životné prostredie a zdravie ľudí.

Vyhlásenie o zhode

Spoločnosť Anker Innovations Limited týmto vyhlasuje, že produkt typu A3991, A3991L, A3991R je v súlade so smernicami 2014/53/EÚ. Celý text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledovnej internetovej adrese: <https://uk.soundcore.com>

Maximálny výstupný výkon Bluetooth: 10dBm
Rozsah prevádzkovej frekvencie Bluetooth: Pásmo 2.4 G (2.402 GHz - 2.480 GHz)

Zodpovednou stranou je nasledovný dovozca (zmluva pre zúčastnenosť EÚ a Veľkej Británie)

Anker Technology (UK) Ltd
Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom
Anker Innovations Deutschland GmbH
Georg-Mueller-Strasse 3, 80 807 Mníchov, Nemecko

*Ďalšie legálne práva zákazníkov

Pre spotrebiteľov, na ktorých sa v krajine ich zakúpenia vzťahujú zákony alebo iné právne predpisy na ochranu spotrebiteľa, alebo ak sú v krajine ich pobytu odlišné, výhody obsiahnuté v obmedzenej záruke spoločnosti Soundcore sú doplnkom všetkých práv a opravných prostriedkov, ktoré sú súčasťou daných zákonov a nariadení o ochrane spotrebiteľa, čo zahŕňa (no nie výhradne) tieto ďalšie práva.

Pre časté otázky a ďalšie informácie navštívte adresu <https://www.soundcore.com>

Pomembne varnostne informacije

- Pazite, da vam slušalke ne padejo.
- Slušalk ne razstavljajte.
- Slušalk ne potaplajte v vodo.
- Izdelka ne izpostavljajte ekstremnim temperaturam.
- Izdelka ne izpostavljajte prekomerni toploti, npr. sončni svetlobi, ognju ipd.
- Uporabljajte originalne ali certificirane kable.
- Očistite s suho, mehko krpo, ki ne pušča vlaken. Ne uporabljajte jedkih čistilnih sredstev ali olja.
- Izdelka ne uporabljajte na prostem med nevihtami.
- Hranite izven dosega otrok. Majhni deli lahko predstavljajo nevarnost zadušitve.
- Če občutite draženje ali neugodje, začasno prenehajte uporabljati ta izdelek.



Zaščita sluha

- Da bi se izognili okvaram sluha, slušalk ne uporabljajte dalj časa pri visoki glasnosti.
- Glasnosti ne nastavite tako glasno, da ne slišite okolice.
- Slušalk ne uporabljajte med vožnjo.
- V morebitnih nevarnih okoliščinah izdelek uporabljajte previdno ali ga začasno prenehajte uporabljati.

Obvestilo



Izdelek je skladen z zahtevami Evropske skupnosti, ki se nanašajo na radijske motnje.

POZOR: TVEGANJE ZA EKSPLOZIJU V PRIMERU ZAMENJAVE BATERIJE Z NEUSTREZNO VRSTO BATERIJE. RABLJENE BATERIJE ODSTRANITE V SKLADU Z NAVODILI.



Ta simbol nakazuje, da je izdelek prepovedano odlagati med gospodinjske odpadke. Izdelek je treba predati v recikliranje ustreznemu zbirnemu obratu. Upoštevajte lokalna pravila in izdelka in polnilnih baterij nikoli ne odlagajte med gospodinjske odpadke. Pravilno odlaganje starih izdelkov in polnilnih baterij pomaga pri preprečevanju škodljivih posledic za okolje in zdravje ljudi.

Izjava o skladnosti

Družba Anker Innovations Limited izjavlja, da je izdelek vrste A3991,A3991L,A3991R skladen z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo ES-izjave o skladnosti je na voljo na tem internetnem naslovu:

<https://uk.soundcore.com>

Največja izhodna moč povezave Bluetooth: 10dBm

Delovno frekvenčno območje povezave Bluetooth: 2.4G pas (2.402 GHz-2.480 GHz)

Odgovorna oseba je spodaj navedeni uvoznik (samo za zadeve v zvezi z EU in Združeno kraljestvo)

Anker Technology (UK) Ltd

Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA,

Združeno kraljestvo

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Mueller-Strasse 3, 80807 Munich, Nemčija

*Dodatne zakonske pravice potrošnikov

Za potrošnike, ki jih v njihovi državi nakupa oz. državi prebivanja, v kolikor se ta razlikuje od države nakupa, ščitijo zakonodaje ali predpisi o varstvu potrošnikov, se ugodnosti, ki izhajajo iz omejene garancije Soundcore, smatrajo kot dodatek vsem pravicam in pravnim sredstvom, ki izhajajo iz takšnih zakonodaj ali predpisov o varstvu potrošnikov, vključno z, vendar ne omejeno na te dodatne pravice.

Za pogosta vprašanja in odgovore ali več informacij obiščite spletno mesto <https://www.soundcore.com>

Säkerhetsföreskrifter

- Undvik att tappa.
- Plocka inte isär.
- Sänk inte ned i vatten.
- Undvik extrema temperaturer.
- Batteriet bör inte utsättas för hetta, till exempel direkt solljus, eld eller liknande.
- Använd inte produkten utomhus när det åskar.
- Använd originalkablar eller godkända kablar.
- Använd inte frätande rengöringsmedel/-oljor för rengöring.
- Förvaras utom räckhåll för barn. Produkten innehåller delar som kan utgöra kvävningsrisk.
- Upphör tillfälligt att använda produkten om du känner irritation eller obehag.



Skydda hörseln

- Undvik hörselskador genom att inte lyssna med hög volym under en längre tid.
- Lyssna inte på så hög volym att du inte kan höra omgivningsljud.
- Använd inte öronsnäckorna när du kör.
- I potentiellt riskfyllda situationer bör du använda öronsnäckorna med försiktighet eller avbryta användningen.

Meddelande



Den här produkten uppfyller kraven för radiointerferens inom Europa.

VARNING: RISK FÖR EXPLOSION OM DE BYTS UT MOT FELAKTIG TYP. KASSERA ANVÄNDA BATTERIER ENLIGT ANVISNINGARNA.



Den här symbolen anger att produkten inte får slängas som vanligt hushållsavfall, utan ska kasseras på ett lämpligt vis på återvinningsstation eller motsvarande. Följ lokala regler och kassera aldrig produkten eller dess laddningsbara batterier bland vanligt hushållsavfall. Korrekt kassering av gamla produkter och laddningsbara batterier bidrar till att förhindra negativ påverkan på miljö och hälsa.

Försäkran om efterlevnad

Härmed försäkras Anker Innovations Limited att produkttyp A3991,A3991L,A3991R uppfyller kraven i direktiv 2014/53/EU. EU:s försäkran om efterlevnad finns att läsa i sin helhet på följande webbadress:

<https://uk.soundcore.com>

Maximal uteffekt för Bluetooth: 10dBm

Använd frekvensområde för Bluetooth: 2,4 G-band (2,402GHz-2,480GHz)

Följande importör är ansvarig part (kontakt beträffande EU-frågor och frågor i Storbritannien)

Anker Technology (UK) Ltd

Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, Storbritannien

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Tyskland

* Ytterligare juridiska konsumenträttigheter

I de fall då konsumenten täcks av lagar eller regler för konsumentskydd i det land där produkten är köpt eller i landet där konsumenten bor (om dessa inte är desamma) tolkas de förmåner som Soundcores begränsade garanti medför som tillägg till alla rättigheter och kompensationer överförda av sådana lagar och regler för konsumentskydd, inklusive, men inte begränsat till, dessa ytterligare rättigheter.

Vanliga frågor och svar samt mer information finns på
<https://www.soundcore.com>

安全に関する重要情報

- ・ 落とさないでください。
- ・ 分解しないでください。
- ・ 水に浸さないでください。
- ・ 極端な温度を避けてください。
- ・ 製品が日光や炎などの過度の熱にさらされないように注意してください。
- ・ 純正または認証されたケーブルをご使用ください。
- ・ 糸くずのない柔らかく乾いた布で拭いてください。腐食性の高い洗浄液やオイルは使用しないでください。
- ・ 雷雨の際には屋外で使用しないでください。
- ・ お子様の手の届かない場所に保管してください。付属の小さな部品を飲み込むと、窒息する恐れがあります。
- ・ 炎症や不快感がある場合は、本製品の使用を一時的におやめください。



再生時の安全性

- ・ 聴覚障害を避けるため、長時間、大きな音量で聴かないでください。
- ・ 周囲の音が聞こえないほど音量を大きくしないでください。
- ・ 運転中にイヤホンを使用しないでください。
- ・ 潜在的に危険がある状況では、慎重に使用するか、一時的に使用を中止する必要があります。

* 消費者のための追加的な法的権利

購入国、または居住国の消費者保護法または規制が適用される消費者は、消費者保護法、規制などで認められるあらゆる権利と解決策に加えて、Soundcore の限定保証で認められた保証が受けられます。また認められる権利は、これらの追加的な権利に限定されません。よくある質問や詳細については、<https://www.ankejapan.com> をご覧ください。

중요한 안전 정보

- 떨어뜨리지 마십시오.
- 분해하지 마십시오.
- 물에 빠뜨리지 마십시오.
- 너무 높거나 낮은 기온에 노출시키지 마십시오.
- 이 제품은 햇빛, 불 등 과도한 열에 노출시키지 마십시오.
- 원래 케이블 또는 인증 받은 케이블을 사용하세요.
- 부드럽고 보푸라기가 없는 마른 천으로 닦으십시오. 부식성 세척제나 오일은 사용하지 마십시오.
- 야외에서 뇌우가 내릴 때는 이 제품을 사용하지 마십시오.
- 어린이의 손이 닿지 않는 곳에 보관하십시오. 포함된 작은 부품으로 인해 질식할 위험이 있습니다.
- 자극이나 통증이 느껴지면 본 제품의 사용을 잠시 중단하십시오.



청각 안전

- 청각 손상을 방지하려면 높은 볼륨으로 장시간 듣지 마십시오.
- 주변 소리가 들리지 않을 정도로 볼륨을 높이지 마십시오.
- 운전 중에는 이어폰을 사용하지 마십시오.
- 위험할 수 있는 상황에서는 주의하거나 잠시 사용을 중단해야 합니다.

* 추가적인 소비자의 법적 권리

제품을 구입한 국가의 소비자보호법이나 규정의 보호를 받는 소비자의 경우 거주 국가가 다른 경우에도 해당 소비자보호법 및 규정에 해당하는 모든 권한과 구제 방법 외에 Soundcore 의 제한 보증에서 제공하는 혜택이 추가로 제공되며, 이러한 추가 권한에만 국한되지 않습니다. FAQ 및 자세한 내용은 <https://www.soundcore.com> 을 방문하십시오.

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

重要安全信息

- 避免掉落。
- 请勿拆卸。
- 请勿浸入水中。
- 避免极端高温或低温。
- 请勿将本产品暴露在太阳光、火等类似的过热温度环境中。
- 使用原装或者通过认证的线材。
- 使用干燥柔软的无绒布清洁。请勿使用腐蚀性的清洁剂或油。
- 雷暴天气期间，请勿在户外使用本产品。
- 远离儿童。随附的小部件可能会引发窒息危险。
- 如感到过敏或不适，请暂停使用本产品。



听力安全

- 若要避免听力损伤，请勿高音量倾听过长时间。
- 请勿将音量开得太高，避免导致您无法听到周围的声音。
- 驾驶期间，请勿使用耳机。
- 在有潜在危险的情况下，您应谨慎小心或暂时暂停使用。

* 消费者的附加法律权利

消费者受产品购买国 / 地区相关消费者保护法或法规保护，或受其居住国 / 地区相关消费者保护法或法规保护（若不同）的，其不仅可以享有该等消费者保护法及法规赋予的所有权利及救济，包括但不限于这些附加权利，还能享有 Soundcore 有限保修所提供的各项权益。

欲查看常见问题及了解详情，请访问 <https://www.soundcore.com>

重要安全指示

- 避免掉落。
- 請勿拆卸產品。
- 請勿浸入水中。
- 避免極端溫度。
- 電池不得暴露在過熱環境中，例如日照或火源等。
- 請勿在雷雨天候中在戶外使用本裝置。
- 請使用原廠或經認證的連接線。
- 請勿使用具腐蝕性的清潔劑 / 油料進行清潔。
- 請放置在孩童無法觸及之處。它含有微小零件，可能有導致窒息的風險。
- 如果您覺得不適，請暫時停止使用本產品。



聽力安全

- 為避免聽力受損，請勿長時間以高音量聆聽。
- 請勿將音量調太高，以致於無法聽見周遭聲音。
- 駕駛時請勿使用耳機。
- 在具有潛在危險的情況下，請謹慎使用或暫時停止使用。

* 適用於消費者的其他法定權利

對於在其購買國或其居住國家（如有不同）受消費者保護法律或法規保護的消費者，Anker 有限保固所提供的好處是為此類消費者保護法律和法規所賦予之所有權利和補救措施提供補充（包括但不限於這些額外權利）。

如需查看 FAQ 及詳細資訊，請造訪 <https://www.soundcore.com>

取得審驗證明之低功率射頻器材，非經核准，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信，指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Informações de segurança importantes

- Evite deixar cair.
- Não desmontar.
- Não submerja em água.
- Evite temperaturas extremas.
- O produto não deve ser exposto a calor excessivo, incluindo o calor do sol, do fogo ou equivalentes.
- Use cabos originais ou certificados.
- Limpe o dispositivo com um pano seco e macio que não largue fiapos. Não utilize qualquer produto de limpeza corrosivos ou com óleo.
- Não utilize o produto no exterior durante uma trovoadas.
- Mantenha fora do alcance das crianças. As peças pequenas incluídas podem provocar asfixia.
- Pare de usar este produto temporariamente se sentir irritação ou desconforto.



Segurança auditiva

- Para evitar lesões auditivas, não ouça música com um volume elevado durante longos períodos de tempo.
- Não eleve o volume de forma a deixar de ouvir os sons que o rodeiam.
- Não utilize os auriculares enquanto conduz.
- Em situações potencialmente perigosas deve ter cuidados especiais ou deixar de utilizar temporariamente os auriculares.

* Direitos adicionais dos consumidores

Para os consumidores que estão cobertos pela legislação de defesa do consumidor aplicável no respetivo país de compra, ou país de residência, os benefícios da garantia limitada da Soundcore são complementares aos direitos e vias de recurso previstos pela respetiva legislação e regulamentos de defesa do consumidor aplicáveis, incluindo, mas não se limitando aos presentes direitos adicionais.

Consulte as perguntas frequentes (FAQ) e obtenha mais informações em <https://www.soundcore.com>

Önemli güvenlik TALİMATLARI

- Düşürmekten kaçının.
- Parçalarına ayırmayın.
- Suya sokmayın.
- Ürünü aşırı sıcaklıklara maruz bırakmayın.
- Ürün; güneş ışığı, ateş ve benzeri aşırı ısı kaynaklarına maruz bırakılmamalıdır.
- Orijinal veya sertifikalı kablolar kullanın.
- Kuru ve tüy bırakmayan yumuşak bir bezle temizleyin. Kimyasal aşınmaya neden olan bir temizlik malzemesi ya da yağ kullanmayın.
- Fırtına esnasında cihazı dış mekanlarda kullanmayın.
- Çocukların erişemeyeceği yerde saklayın. Boğulma tehlikesi oluşturabilecek küçük parçalar içerir.
- Tahriş veya rahatsızlık hissederseniz bu ürünü bir süreliğine kullanmayı bırakın.



Duyma Güvenliği

- Duyma hasarını önlemek için uzun süre yüksek ses seviyesinde kullanmayın.
- Ses seviyesini, etrafınızı duyamayacak kadar yükseltmeyin.
- Araç kullanırken kulaklık takmayın.
- Olası tehlikeli durumlarda ürünü dikkatle kullanın veya kullanımı geçici olarak bırakın.

Uygunluk Beyanı

İşbu belge ile Anker Innovations Limited şirketi, A3991,A3991L,A3991R ürün türünün, 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu beyan etmektedir. AB Uygunluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde mevcuttur: www.soundcore.com

Bluetooth Maksimum Çıkış Gücü: 10dBm

Bluetooth Çalışma Frekansı Aralığı: 2.4G bant (2.402GHz-2.480GHz)

Aşağıdaki ithalatçı sorumlu taraftır (AB ve BK konuları için sözleşme)

Anker Technology (UK) Ltd

Suite B, Fairgate House, 205 Kings Road, Tyseley, Birmingham, B11 2AA, United Kingdom

Anker Innovations Deutschland GmbH

Georg-Muche-Strasse 3, 80807 Munich, Germany

*Tüketiciler için Ek Yasal Haklar

Ürünü satın aldıkları ülkenin veya farklıysa ikamet ettikleri ülkenin tüketici koruma yasaları veya yönetmeliklerinin güvencesi altındaki tüketiciler için Anker'in Sınırlı Garantis'i'nin tüketicilere sağladığı avantajlar bu ek haklar dahil ancak bunlarla sınırlı olmamak üzere bu tür tüketici koruma yasaları ve yönetmeliklerinin sağladığı tüm hak ve çözümler için tamamlayıcı niteliktedir.

Sık sorulan sorular ve daha fazla bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin:

<https://www.soundcore.com>

معلومات السلامة المهمة

- تجنب إسقاط المنتج.
- لا تتكلم.
- لا تغمره بالماء.
- تجنب درجات الحرارة القصوى.
- يجب ألا يتعرض المنتج لدرجة حرارة زائدة مثل أشعة الشمس أو النار أو ما شابه ذلك.
- استخدم كبلات أصلية أو معتمدة.
- نظف المنتج باستخدام قطعة قماش جافة وناعمة وخالية من الوبير. لا تستخدم أي زيت أو منظف للتكلم.
- لا تستخدم المنتج في الخارج أثناء عاصفة رعدية.
- أبقِ المنتج بعيدًا عن متناول الأطفال. فهو يتضمن قطعًا صغيرة قد تشكل خطر الاختناق.
- توقف مؤقتًا عن استخدام هذا المنتج إذا شعرت بالانزعاج أو بعدم الارتياح.

سلامة السمع



- لتفادي إلحاق الضرر بالسمع، لا تستمع إلى الموسيقى لفترات زمنية طويلة على مستويات صوت عالية.
- لا ترفع الصوت إلى مستويات عالية جدًا لدرجة أنك لا تستطيع سماع ما يدور في محيطك.
- لا تستخدم سماعات الأذن أثناء القيادة.
- يجب توخي الحذر أو التوقف عن استخدامها مؤقتًا في الحالات التي يحتمل أن تكون خطيرة.

*الحقوق القانونية الإضافية للمستهلكين

بالنسبة إلى المستهلكين المحييين بموجب قوانين أو أنظمة حماية المستهلك المعتمدة في بلد الشراء، أو في بلد الإقامة إذا كانت مختلفة، فإن هذا القوانين وأنظمة لحماية المستهلك تغطي الفوائد التي يمنحها ضمان Soundcore المحدود، إضافة إلى كل الحقوق والتعويضات، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، هذه الحقوق الإضافية.

للاطلاع على الأسئلة الشائعة ومعرفة مزيد من المعلومات، يرجى زيارة الموقع

<https://www.soundcore.com>

הוראות בטיחות חשובות

- מנע נפילה של המוצר.
- אל תפרק את המוצר.
- אל תטבול את המכשיר במים.
- הימנע מטמפרטורות קיצוניות.
- אל תחשוף את הסוללה לחום קיצוני, כגון קרינת השמש, מקורות אש גלויים וכד'.
- אל תשתמש במכשיר מחוץ למבנה במהלך סופת רעמים.
- השתמש בכבלים מקוריים או מאושרים.
- אל תשתמש בחומר ניקוי או שמן משתך כלשהו לצורך ניקוי.
- הרחק מהישג ידם של ילדים. המכשיר מכיל חלקים קטנים העלולים להוות סכנת חנק.
- במקרה של תחושת גירוי או אי-נוחות יש להפסיק להשתמש במוצר באופן זמני.

בטיחות השמיעה



- כדי למנוע נזק לשמיעה, אל תאזין זמן ממושך בעוצמת קול גבוהה.
- אל תגביר את עוצמת הקול עד כדי כך שלא תוכל לשמוע את סביבתך.
- אל תשתמש באוזניות במהלך נהיגה.
- במצבים שעלולים להיות מסוכנים, עליך לנקוט זהירות או להפסיק זמנית את השימוש.

* זכויות משפטיות נוספות לצרכן

עבור צרכנים המכוסים על-ידי החוקים או התקנות להגנת הצרכן במדינת הרכישה, או במקרה שאינה זהה - במדינת התושבות שלהם, היתרונות שמעניקה האחריות המוגבלת של Anker באים בנוסף לכל הזכויות והסעדים שמעניקים חוקים ותקנות אלה להגנת הצרכן, לרבות אך ללא הגבלה זכויות נוספות אלה.

לעיון בשאלות נפוצות ולקבלת מידע נוסף, בקר באתר
<https://www.soundcore.com>

